Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 76

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 76 – 1021

Bern, Donnerstag, 1. April 1982 — 100. Jahrgang
Berne, jeudi, 1er avril 1982 — 100e année

No 76 – 1. 4. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Öffentliches Inventar.

Ediktalladung.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 313543–313587

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Mitteilung an die Betreibungs- und Konkursämter, Treuhandbüros, Notare, Anwälte, Testamentsvollstrecker und sonstigen Vermögensverwalter – Communiqué aux offices des poursuites et des faillites, bureaux fiduciaires, notaires, avocats, exécuteurs testamentaires et autres administrateurs de fortune – Comunicato agli uffici di esecuzione e fallimento, alle società fiduciarie, ai notai, avvocati, esecutori testamentari ed altri gerenti di patrimoni.

Konkurs- und Nachlass-Statistik (März 1982) – Statistique des faillites et concordats (mars 1982).

Kleinhandelsumsätze im Februar 1982 – Le chiffre d'affaires du commerce de détail en février 1982.

GATT Code des normes: Notifications

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

19. März 1982
Anser AG Anlage-Service, in Zürich 1, Usteristrasse 10, c/o Dr. Klaus Hery, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 3. 1982. Zweck: Verwaltung und Vermittlung von Vermögenswerten, Finanzierungen, Beratungen bei Finanzierungen und Unternehmensberatungen; kann Liegenschaften an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Klaus Hery, von Winterthur, in Zürich.

19. März 1982
IWP Immobilien AG, in Zürich 1, An- und Verkauf von Immobilien im Ausland (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1978, S. 3853). Walter Graf Chiriboga ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Peter Steimle, deutscher Staatsangehöriger, in Montagnola, Präsident; Thomas Heldstab, von Klosters, in Sins, und Mauro Poretti, von Lugano, in Massagno. Neue Adresse der Gesellschaft: Seestrasse 90, in Zürich 2, c/o Fidinam Treuhandgesellschaft AG.

19. März 1982
General Automation GA, in Kloten, Herstellung von und Handel mit EDV-Produkten usw. (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3746). Die Generalversammlung vom 5. 3. 1982 hat die Statuten geändert. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Sodann ist das Grundkapital durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 von Fr. 50 000 auf Fr. 450 000, zerlegt in 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert; das Grundkapital ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat in Verwirklichung ihrer bei der Gründung bekundeten Absicht das Geschäft der «General Automation GmbH, Aachen-Verlautenheide, Zweigniederlassung Kloten», in Kloten, mit Aktiven von Fr. 4 076 353.69 und Passiven von Fr. 3 942 111.49, gemäss Übernahmebilanz per 31. 7. 1981, zum Preise von Fr. 134 242.20 übernommen.

19. März 1982
Kunstkreis AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 93). Statuten am 10. 12. 1981 geändert. Durch Rückzahlung von 1750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 800 000 auf Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 herabgesetzt worden, es ist voll liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 23. 2. 1982 festgestellt worden.

19. März 1982
Traweka Restaurations AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2529). Statuten am 17. 2. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: **Traweka AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Führung und Betrieb einer Generalbauunternehmung, welche insbesondere die Sanierung von Wohnbauten und Restaurationsbetrieben als Generalbauunternehmer sowie die Übernahme von Bauführungen umfasst. Ferner bezweckt die Gesellschaft die Führung und den Betrieb von Restaurationsbetrieben mit oder ohne Alkoholausschank. Sie kann sich im Liegenschaftenhandel betätigen.

19. März 1982
Town Squash AG, in Zürich 8, Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1981, S. 2177). Jürg Müllhaupt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Einzelunterschrift: William Thys, belgischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH.

19. März 1982
Gastropart AG, in Zürich 2, Verbund von Gaststätten (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2025). Die Kollektivunterschriftsberechtigte Vera Amez-Droz-Steigrad wohnt nun in Birmensdorf ZH.

19. März 1982
Braunschweiler-Elektronik AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1501). Doris Braunschweiler-Tschudin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. André Braunschweiler, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Kilchbergstrasse 39, Zürich 2 (eigene Adresse).

19. März 1982
Geda Gastronomie Handels- und Service AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 997). Neue Adresse: Kurfirstenstrasse 31, Zürich 2, c/o Dr. R. H. Lutz.

19. März 1982
4R-Design AG, in Zürich, technische Formung und Gestaltung von Gebrauchsartikeln, speziell Design von Wohneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3426). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dora Müller, von Flurlingen, in Altendorf. Neue Adresse der Gesellschaft: Seebachstrasse 4, Zürich 11.

19. März 1982
Grafische Betriebe NZZ Fretz AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 249). Unterschrift von Willi Hasler sowie Prokura von Josef Sigrist erloschen.

19. März 1982
Valant Anlagen AG, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3005). Vera Amez-Droz geborene Steigrad, Prokuristin, wohnt nun in Birmensdorf ZH.

19. März 1982
Konsumverein Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 365). Die Prokuren von Max Wild und Fritz Dages sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christoph Sonderegger, von Heiden, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

19. März 1982
Bavisa AG, in Zürich 1, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 990). Rudolf Holliger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Bommer, von Wängi, in Wil SG.

19. März 1982
Marcar Capital und Investment AG, in Zürich 6, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2673). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 3. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1982
Isotherm, Aktiengesellschaft für Wärmeschutz, in Zürich 11 (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3929). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. 3. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1982
Murotex AG, in Adliswil, Zubehör für die Datenverarbeitung (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S. 1477). Hans Müller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lic. oec. publ. Bruno H. Müller ist nunmehr einziges Mitglied des VR und zudem neu Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift.

19. März 1982
Limark Fashion SA, in Zürich 9, Textilien der Bekleidungsbranche (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 330). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

19. März 1982
Werbeagentur Mövenpick AG, in Adliswil (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2673). Die Prokura von Ruedi Steiner ist erloschen. Es wohnen nun: Ueli Prager, Präsident des VR (Verwaltungsrates), in Mettmenstetten; Anton Jaeger, Mitglied des VR, in Rudolfstetten-Friedlisberg, und Marcel Frei, Mitglied des VR, in Freienbach.

19. März 1982
Cromas AG, in Zürich 3, Kartoffelprodukte aller Art (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3601). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 3. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1982
Karl Mägerle, in Küsnacht, Im vordern Erb 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Mägerle, von Winterthur, in Küsnacht ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Nina Mägerle-Lang, von Winterthur, in Küsnacht ZH. Verwertung von Patenten; Handel mit Maschinen und Anlagen.

19. März 1982
Rocco Chiaravalloti, Transporte, in Rümlang, Leberbäumlistrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Rocco Chiaravalloti, italienischer Staatsangehöriger, in Rümlang. Transportgeschäft (Sachen).

19. März 1982
W. Hotz, in Pfäffikon, Dorfstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Hotz, von und in Pfäffikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Marth Hotz, von und in Pfäffikon. Betrieb einer Bauschreinerei.

19. März 1982
Roxi Hotelbetriebe AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 13). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 2. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. März 1982
Geminox AG, in Dübendorf, Heizungs- und Sanitäranlagen (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3414). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 26. 1. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. März 1982
KAS AG für Industriemontage, in Winterthur 1, technische Installationen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3972). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 9. 2. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. März 1982
Autoersatzteile AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 545). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 3. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. März 1982
Fachbücher-Vertrieb GmbH, in Erlenbach (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1977, S. 1377). Neues Geschäftsdomizil: Wiesenstrasse 48, c/o Dr. E. Rentsch.

19. März 1982
Conzett & Huber, Verlag, Inhaber Meyer, Conzett & Co, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 281). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Rüegg, von Bauma, in Bremgarten AG.

19. März 1982
R. Roos-Villiger, Käserei und Molkerei, in Hütten, Molkerei, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Roos-Villiger, von Menznau, in Hütten. Einzelunterschrift ist erteilt an Klara Roos-Villiger, von Menznau, in Hütten. Annahme und Verarbeitung von Milch zu Butter und Käse; Verkauf von Milchprodukten; Schweinemästerei; Betrieb einer Benzintankstelle.

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK
BIBLIOTHEQUE NATIONALE SUISSE
BIBLIOTECA NAZIONALE SVIZZERA

19. März 1982
Ferd. Müller, pharm. Spezialitäten, in Zürich (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1969, S. 1972). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 366) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1982
Papeterie Karl Müller, in Zürich (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1952, S. 1946). Der Firmainhaber wohnt in Weiningen ZH.

19. März 1982
Schweizer Union, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 737), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Pierre Henri Guggiari ist erloschen.

19. März 1982
Charles Vultier & Co, Zweigniederlassung in Zürich 6, Handel mit Werkzeugmaschinen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 762), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Norbert Vollenweider ist erloschen.

19. März 1982
Bachmann, Neukomm AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, elektrotechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2385), mit Hauptsitz in Schaffhausen. Hans Rudolf Bräm führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun als Mitglied des Verwaltungsrates.

19. März 1982
Egolf AG Uster Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3633), mit Hauptsitz in Uster. Neue Adresse der Zweigniederlassung: Binzmühlestrasse 82, Zürich 11.

19. März 1982
Ernst Marti AG, Zweigniederlassung in Zürich 3, Personen- und Sachen-Transportunternehmung (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1981, S. 873), mit Hauptsitz in Kallnach. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Marti nun auch als Direktor und Ernst Marti-Nydegger nun auch als stellvertretender Direktor, beide weiterhin auch als Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie Otto Saxer und Urs Läderach als Vizedirektoren. Ferner führen neu Kollektivunterschrift zu zweien, als Vizedirektoren: Ulrich Leuenberger, dessen Prokura erloschen ist, sowie Nicholas Pulver, von Haldenstein, in Cressier, und Fritz Schwab, von und in Kallnach.

19. März 1982
Senntengenossenschaft Hirzel-Kirche, in Hirzel (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1978, S. 1082). Fritz Habegger und Josef Bürgler aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Rudolf Leuthold, von Horgen, in Hirzel, Präsident, und Ernst Hiestand, von Wädenswil, in Hirzel, Aktuar. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

19. März 1982
Landw. Verein Egg, in Egg, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1975, S. 410). Jakob Frei ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Manser, von Appenzell, in Egg, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

19. März 1982
Team 76 Architekturbüro AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1976, S. 2563). Rita Läubli, infolge Heirat nun Rita Guggenheim, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dorothea Möhl, von Salmsach, in Maur, und Dieter Bötschi, von Buhwil und Schönholzerswilen, in Egnach. Neues Geschäftsdomizil: Tramstrasse 99, Zürich 11, c/o ALKU-Treuhand, Kurt Altorfer.

19. März 1982
Aebersold Treuhand, in Zürich, Kyburgstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Aebersold, von Aeschlen, in Zürich 10. Treuhandbüro.

19. März 1982
Video-Shop Tann, Silvia Steiner, in Dürnten, Hauptstrasse 38, Tann-Rüti, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Silvia Steiner, von Küsnacht ZH, in Hinwil. Einzelunterschrift ist erteilt an Heinz Steiner, von Küsnacht ZH, in Hinwil. Video-, Radio- und Fernsehgeschäft sowie Vornahme von einschlägigen Reparaturen.

19. März 1982
R. Läubli, in Zürich, Vertrieb von Stahlbehältern für die Industrie usw. (SHAB Nr. 112 vom 19. 5. 1964, S. 1551). Neuumschreibung des Geschäftsbereichs: Vertrieb von Maschinen aller Art. Neu führt Einzelunterschrift: Verena Läubli, von Seengen, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Witikonerstrasse 297. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 7.

19. März 1982
Reisebüro Stäuble, in Russikon (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3359). Der Firmainhaber wohnt nun in Russikon.

19. März 1982
Café Litteraire, F. & P. Dübliu, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1962, S. 834). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. März 1982
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Zürich 1, Rennweg 58, temporäre Zurverfügungstellung von Personal (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3894), mit Hauptsitz in Lausanne
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Zürich, Schützengasse 1, temporäre Zurverfügungstellung von Personal (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3894), mit Hauptsitz in Lausanne
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Winterthur 1, temporäre Zurverfügungstellung von Personal (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3894), mit Hauptsitz in Lausanne

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Marti, von Kallnach, in Moudon, Direktor.

19. März 1982
Huss Trading Corporation, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3698). Die Prokura von André Reussner erloschen.

19. März 1982
Raiffeisenkasse Oetwil a/See, in Oetwil am See, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1763). Peter Abplanalp ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Peter Baumgartner, von Langnau im Emmental, in Oetwil am See. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. März 1982
RC-Electronics AG, in Volketswil, Import, Export, Produktion und Verkauf von elektronischen Geräten und Komponenten usw. (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3217). Statuten am 4. 3. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 125 000 auf Fr. 325 000, zerlegt in 325 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 90 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

19. März 1982
Ingenieurbüro Dr. Ludwig Silberring AG, in Zürich 10, Wipkingerplatz 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 3. und 18. 3. 1982. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros, insbesondere auf den Gebieten der Energietechnik und der chemischen Verfahrenstechnik. Die Gesellschaft beabsichtigt die Einzelfirma «Ingenieurbüro Dr. Ludwig Silberring», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 190 436.40 und Passiven von Fr. 122 955.40, gemäss Übernahmebilanz per 28. 2. 1982 zum Preise von Fr. 67 481 zu übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Ludwig Silberring, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. August Sperandio, von Zürich, in Seuzach, sowie Nelly Gähwiler, von Kirchberg SG, in Zürich; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. März 1982
Schwedeca Betriebs AG, in Winterthur 1, Technikumstrasse 66, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 5. 3. 1982. Zweck: Führung, Beratung und Management von gastronomischen und branchenähnlichen Betrieben, Ausbildung und Vermittlung von Gastgewerbeangestellten und Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und 120 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Roberto de Cardenas Piccadilly Pub» in Winterthur geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 103 415.05 und Passiven von Fr. 62 000, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 41 415.05, wovon Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Vom Grundkapital sind Fr. 60 000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Roberto de Cardenas, von Zürich, in Winterthur, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift; Hans-Rudolf Schwertfeger, von Bussy-Chardonney, in Winterthur, und Carlo de Luigi, von Affoltern am Albis, in Winterthur; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

19. März 1982
Elektro-Glanzmann AG, in Aarberg, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2071). Neues Geschäftslokal: Bernstrasse 15.

19. März 1982
J.-Cl. Vuilleumier AG, in Lyss, Fabrikation von und Handel mit Ventilations- und Entstaubungsanlagen usw. (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1981, S. 1882). Peter Meier, von Hüntwangen, in Biel, ist zum Prokuristen mit Einzelunterschrift ernannt worden.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

19. März 1982
Pulfer AG, Zweigniederlassung in Belp, Übernahme, Durchführung und Projektierung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2997), mit Hauptsitz in Bern. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Werner Trachsel, von Rüeggisberg, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

Büro Bern

19. März 1982
Aktiengesellschaft Berag, in Bern. Mit Statuten vom 10. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Detail- und Engroshandel auf dem Gebiet der Foto-, Radio- und TV-Branche, Vergabe einschlägiger Franchisen und ähnlichen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt ein Warenlager an Foto-, Radio- und TV-Artikeln sowie zwei Automobile gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. März 1982 mit Liste vom 18. Februar 1982 zum Übernahmepreis von Fr. 51 355.45, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Edgar Rüsi, Präsident, und Elfriede Rüsi-Wagner, Sekretärin, beide von Alterswilen, in Stuckishaus, Gemeinde Kirchlindach. Geschäftsdomizil: Sennweg 1.

19. März 1982
Hasler-Signal Aktiengesellschaft, in Bern, Apparate- und Anlagen aller Art, insbesondere für das Gebiet der Strassenverkehrssignalanlagen (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 646). Die Unterschrift von Joost van der Haas, Direktor, ist erloschen.

19. März 1982
Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, in Bern (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 2). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führt neu: Paul Zosso, von Littau, in Stettlen. Die Prokura von Dietmar Sehringer ist erloschen.

19. März 1982
Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in Köniz (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 2), mit Hauptsitz in Bern
Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 2), mit Hauptsitz in Bern

Kollektivprokura zu zweien führt neu: Paul Zosso, von Littau, in Stettlen. Die Prokura von Dietmar Sehringer ist erloschen.

19. März 1982
Sibra Heller-Engineering AG, in Bern, Netzplantechnik usw. (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1985). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen, führt neu: Hans-Ulrich Benkert, von Aarberg, in Bolligen.

19. März 1982
Büro Jäggi AG, Zweigniederlassung in Bern, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2478), mit Hauptsitz in Burgdorf. Die Prokura von Paul Schneider ist erloschen.

19. März 1982
Fritz Gempeler AG, in Bern, elektro- und kältetechnische Apparate usw. (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1453). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Die Generalversammlung vom 9. März 1982 hat die Statuten entsprechend revidiert.

19. März 1982
Ruprecht & Cie., in Bern historische Wertpapiere usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 250). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 10.

19. März 1982
Teppich Lörtscher AG, in Bern (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1303). Beat Locher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. März 1982
Krattinger & Meyer Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1981, S. 2446). Einzelunterschrift führt neu: Niklaus Stämpfli, von Moosseedorf, in Kiesen, Geschäftsführer.

19. März 1982
Wolfgang Stark Aktiengesellschaft, bisher in Zürich (SHAB Nr. 203 vom 3. 9. 1981, S. 2814). Die Generalversammlung vom 2. Februar 1982 hat die Sitzverlegung nach Zollikofen, die Firmaänderung in **Stark AG Kunststoffenster** sowie die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt: Herstellung, Montage und Vertrieb von Kunststoffenstern, Türen, Rolläden sowie Trennwandbau. Sie kann Handel mit Waren aller Art treiben sowie Liegenschaften erwerben und belasten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. August 1981. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB, dem Publikationsorgan. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Im gehören an, mit Einzelunterschrift: Wolfgang Stark, deutscher Staatsangehöriger, in Sprendlingen (D), Präsident (bisher), und Edwin Büchli, von Lenzburg, in Zollikofen (neu), sowie ohne Unterschrift: Bruno Oggier, von Varen, in Laupen (neu), Franz Bachmann und Peter Gander sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Geschäftsdomizil: Eichenweg 2.

19. März 1982
Hugo Marti AG, in Bern, Papier, Bürobedarfsartikel (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2323). Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus: Hans Frey, von Birr, in Scherz, Präsident; Hans Rudolf Gun-Walti, von und in Seon, und Richard Sacher, von Zuzgen, in Birrhard (alle neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Salzmann, Präsident, und Anneliese Salzmann sind aus dem VR ausgeschieden; sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR; ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen.

19. März 1982
Aktan Ledermoden und Textilien, in Bern. Inhaber der Firma ist Zakir Aktan, türkischer Staatsangehöriger, in Bern. Handel mit Lederbekleidung und Textilien. Speichergasse 23.

19. März 1982
Bricobe AG, in Bern, Waren aller Art usw. (SHAB 118 vom 23. 5. 1977, S. 1679). Die Generalversammlung vom 18. Februar 1982 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Bastelzentrum Elsa Hösli AG (Centre de bricolage Elsa Hösli SA).** Die Gesellschaft bezweckt nun: Betätigung auf dem Bastel- und Hobbysektor, insbesondere Kreation von, Handel mit und Verarbeitung von Waren für den Hobbybastler; Durchführung von Kursen auf diesem Gebiet sowie Herstellung von und Handel mit Verlagserzeugnissen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1981 und Sacheinlagevertrag vom 18. Februar 1982 den Betrieb des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes «Bastelzentrum Bern, Elsa Hösli», in Bern, mit Aktiven von Fr. 640 080.31 und Passiven von Fr. 350 648.35. Vom Übernahmepreis von Fr. 289 431.96 werden Fr. 30 000 zur Restliberierung des bisherigen Grundkapitals verwendet und Fr. 100 000 auf dem Kapitalerhöhungsbetrag angerechnet. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Der VR (Verwaltungsrat) besteht jetzt aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Elsa Anna Hösli, Präsidentin (bisher Mitglied); Luc Hösli, von Ennenda, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Willy Gruber, von Bätterkinden, in Kehrsatz; Gerhard Aebischer, von Guggisberg, in Bolligen, und Hans Jost, von Langnau im Emmental, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (alle neu). Dr. Max Heinz Kellner, Präsident, und Ruth Kellner-Wyss, Sekretärin, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Bubenbergplatz 11.

19. März 1982
Coiffure Rosmarie Hofer, in Bern. Inhaberin der Firma ist Rosmarie Hofer, von Langnau im Emmental, in Bern. Betrieb eines Coiffuresalons. Aarbergergasse 53.

19. März 1982
Automobil-Club der Schweiz, in Bern, Verein (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 790). Die Unterschrift von Julien A. Perret, Vizepräsident, ist erloschen. Neues Domizil: Wasserwerkgasse 39.

19. März 1982
Zyt-Labor AG, in Bern. Mit Statuten vom 25. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung zytologischer und medizinischer Laboruntersuchungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das mit Fr. 20 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Februar 1982 einen Nemectrodyn-Apparat sowie Mobiliar zum Übernahmepreis von Fr. 10 400, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Dr. Joseph Dornacher, von Basel, in Freiburg; er führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führt Dr. Gyula Ruzicska, ungarischer Staatsangehöriger, in Bern. Geschäftsdomizil: Theaterplatz 8.

Büro Biel – Bureau de Bienne

19 mars 1982
Promotis S.A., à Bienne, commerce d'horlogerie (FOSC du 6. 3. 1978, no 54, p. 682). La procuration de Fridolin Legler est éteinte. Signature collective à deux est conférée à: Pierre Robert, du Locle, au Landeron; Pierre Louis Woog, d'Iseltwald, à Macolin, commune d'Evilard, et Jacques Alain Volrol, des Genevez JU, à Bienne.

19. März 1982
Howald Metallbau, in Biel, Metallbau, allgemeine Schlosserarbeiten usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 646). Neue Adresse: Poststrasse 41.

19. März 1982
Gispa, Gisela Hartmann-Spahr, in Biel, Immobilientreuhand (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1980, S. 814). Die Inhaberin Gisela Spahr wurde von Guido Hartmann geschieden. Die Firma wird geändert in **Gispa, Gisèle M. Spahr.**

19. März 1982
Trimag AG, in Biel, Herstellung von und Handel mit Etampes, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3142). Fritz Müller, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Laupersdorf.

Büro Burgdorf

19. März 1982
Fritz Grossenbacher, im Biembach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf, Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1347). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Grossenbacher Bedachungs AG», in Hasle bei Burgdorf, übernommen.

19. März 1982
Grossenbacher Bedachungs AG, im Biembach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf (Neueintragung). Gemäss Statuten vom 24. 2. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Bedachungsgeschäftes. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 2. 1982 und Bilanz per 31. 12. 1981 von der bisherigen Einzelfirma «Fritz Grossenbacher», in Hasle bei Burgdorf, die Aktiven von Fr. 345 918.60 und die Passiven von Fr. 62 918.60. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 283 000 werden Fr. 130 000 an das Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 20 000 sind mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung verrechnet worden. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Grossenbacher, Präsident; Martin Grossenbacher, Vizepräsident, und Hans Ueli Grossenbacher, Sekretär, alle von und in Hasle bei Burgdorf. Fritz Grossenbacher zeichnet einzeln, Martin Grossenbacher und Hans Ueli Grossenbacher kollektiv zu zweien. Domizil: Stalden, Biembach.

19. März 1982
Aquarius für dichte Bauten AG, in Kirchberg (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3635). Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde voll liberiert durch Verrechnung. Ausserdem wurde es erhöht auf Fr. 180 000 durch Ausgabe von 130 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden am 17. 3. 1982 entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 180 000, eingeteilt in 180 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neues Domizil: c/o Marie-Louise Wäffler, Eystrasse 31.

Büro Erlach

5. März 1982
Moosgarage AG, Müntschemier, in Müntschemier. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autogarage und den Handel mit Automobilen und Zubehör. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. 2. 1982 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft Moosgarage, Witschi + Schäfer, nämlich Aktiven von Fr. 236 950.05 und Passiven von Fr. 153 986, so dass sich ein Übernahmepreis von Fr. 82 964.05 ergibt; davon werden Fr. 73 000 auf das Grundkapital angerechnet. Das Aktienkapital beträgt Fr. 75 000 und ist eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert mit Fr. 73 000 durch Sacheinlage und mit Fr. 2000 durch Verrechnung mit Forderungen. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Hugo Witschi-Baumgartner, von Hindelbank, in Müntschemier; er führt Einzelunterschrift. Als Prokuristin wurde Adelheid Witschi-Baumgartner, von Hindelbank, in Müntschemier, gewählt; sie zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Kerzerstrasse, 3225 Müntschemier.

19. März 1982
Moosgarage, Witschi + Schäfer, in Müntschemier (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1972, S. 1116). Die Kollektivgesellschaft wird infolge Überganges der Aktiven und Passiven per 31. Dezember 1981 an die «Moosgarage AG, Müntschemier», mit Sitz in Müntschemier, aufgelöst; die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.

Büro Fraubrunnen

19. März 1982
H. R. Schmalz AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Bätterkinden (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2091), mit Hauptsitz in Bern. Hansjörg Graber führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor. Die Kollektivprokura von Paul Jaccard ist erloschen.

19. März 1982
Vogt Energieplan AG, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3519). Die Kollektivunterschrift von Ernst Ramseier ist erloschen.

Bureau de Moutier

19 mars 1982
Michel Maître S.A., à Belprahon, exploitation d'une entreprise de construction, ainsi que l'acquisition, l'administration et la mise en valeur de terrains et d'immeubles (FOSC du 8. 11. 1978, no 262, p. 3457). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Selon acte authentique du 16 mars 1982, la société a modifié sa raison sociale en **Arnold Zbinden S.A.**; les statuts ont été modifiés en conséquence. Sylvia Maître née Gobat, vice-présidente, a démissionné, de même que Claude Zaugg, fondé de procuration; leurs pouvoirs sont radiés. Le conseil d'administration est composé de: Arnold Zbinden, de Wahlern, à Belprahon, président; Anne-Marie Zbinden née Tragust, de Wahlern, à Belprahon, vice-présidente, et Michel Maître, à Belprahon, jusqu'ici président, membre. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle d'Arnold Zbinden ou par la signature collective à deux des autres administrateurs; les pouvoirs de Michel Maître sont modifiés en conséquence.

19 mars 1982
Mme Lucie Loetscher, à Moutier, exploitation de l'hôtel Oasis (FOSC du 7. 2. 1980, no 31, p. 422). Par jugement du 11 mars 1982, le président du Tribunal I de Moutier a déclaré la titulaire en état de faillite.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. März 1982
H. R. Schmalz AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Konolfingen (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1319), mit Hauptsitz in Bern
H. R. Schmalz AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Worb (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1319), mit Hauptsitz in Bern
Hansjörg Graber führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor. Die Prokura von Paul Jaccard ist erloschen.

19. März 1982
Käsereigenossenschaft Oberwichtrach, in Oberwichtrach (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1981, S. 2011). Walter Engimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Peter Schüpbach, von Mirchel, in Oberwichtrach, wurde zum Präsidenten ernannt (bisher Vizepräsident), und Peter Ryser, von Affoltern im Emmental, in Oberwichtrach, wurde zum Vizepräsidenten ernannt (bisher Mitglied). Der Präsident und Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien.

19. März 1982
K. Walliser, in Münsingen, Velos, Motorfahrräder und Klein-Motorfahrzeuge (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2382). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Büro Trachselwald

18. März 1982
Therese Mani, in Lützelflüh, Drogerie (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2030). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. März 1982
Hans Wüthrich, in Lützelflüh. Inhaber der Firam ist Hans Wüthrich, von Trub, in Lützelflüh. Drogerie. Dorfstrasse 10.

18. März 1982
Emmentalische Dreschgenossenschaft in Liq., in Waldhaus, Gemeinde Lützelflüh (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3141). Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 25. März 1980 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

19. März 1982
Adia Interim S.A., Zweigniederlassung in Luzern, Aushilfspersonalvermittlung (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3879). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rudolf Marti, von Kallnach, in Moudon.

19. März 1982
Gebr. Burger AG, in Gisikon, Rahmmolkerei usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1894). Einzelprokura wurde erteilt an Othmar Honegger, von Bremgarten AG, in Gisikon.

19. März 1982
Eutromarc AG, in St. Niklausen, Gemeinde Horw, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1427). Statutenänderung vom 18. März 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Geschäftsdomizil: Winkelriedstrasse 58, bei Dr. Emil Greber, 6003 Luzern.

19. März 1982
Kalo-Immobilien AG, in Luzern (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1979, S. 2794). Emil Kammermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Theodor Locher, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

19. März 1982
Rudolf Lanz, in Wikon, Adelboden, 4806 Wikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Lanz, von Rohrbach, in Wikon. Handel mit Bouillon-Gewürzen und chemischen Produkten.

19. März 1982
Manett S.A., in Luzern, Reiningungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 820). Dr. Max Glauser, Peter Wörwag und Leo Kaufmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Beatrice Meyer und Klaus Neumann sind erloschen. Dr. Ernst Th. Meier, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Geschäftsdomizil: Hirschmattstrasse 40.

19. März 1982
Ramona AG, in Kriens, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 83). Statutenänderung vom 25. Februar 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neues Geschäftsdomizil: Hirschenplatz 12, bei Josef Baumgartner. Kurt Neyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Baumgartner, von und in Neudorf.

19. März 1982
Transholz Baldegg AG, in Hochdorf, Sachtransporte (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2650). Jules Wyss, Josef Zurkirchen und Werner Zurkirchen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Dr. Carl Ronca sind erloschen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

18. März 1982
Domaine de St. Jacques AG, in Sarnen, Erwerb und Betrieb der Liegenschaft Résidence le Couloubrier St-Jacques de Grasse, in Grasse, Département Alpes Maritimes (F) (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 989). Dr. Paul B. Leutenegger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Aus dem VR ausgeschieden ist ferner Manfred Jung, welcher weiterhin als Geschäftsführer kollektiv zu zweien zeichnet. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Otto Bieger, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), als Präsident, und Dr. Emil Kathriner, von und in Sarnen; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. März 1982
BTE Bautechnik AG, in Engelberg. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 3. 1982. Zweck: Betrieb eines Bauunternehmens, Übernahme bautechnischer Spezialarbeiten und Handel mit Baumaterialien und -maschinen. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB und Obwaldner Amtsblatt. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Diesem gehören an: Gustav W. Engelsman, niederländischer Staatsangehöriger, in Engelberg, als Präsident; ferner Willy Schaffner, von Riniken, in Allschwil, und Guido Spies, von und in Ederswiler, je als Delegierte des Verwaltungsrates; alle 3 Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Mühlematt 1, 6390 Engelberg.

19. März 1982
Dreyfuss Nominees Zürich AG, Zweigniederlassung in Engelberg, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten, Durchführung von sonstigen Treuhandgeschäften (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2455), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Rosmarie Oehlbaum-Kyburz ist erloschen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

Berichtigung
Tecta Concept AG in Liquidation, in Fürigen, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 531). Die gelöschte Firma heisst richtig: **Tecta Concepta AG in Liquidation.**

Glarus – Glaris – Glarona

19. März 1982
Sportbahnen Elm AG, in Elm (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2027). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. März 1982 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 3 250 000 auf Fr. 4 600 000 erhöht durch Neuausgabe von 2700 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 600 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500 und 8700 Inhaberaktien zu Fr. 500.

19. März 1982
Tradatlantex S.A., in Glarus, Rohmaterialien (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 15). Gérard Dufresne, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: André Lyard, von Genf, in Chêne-Bougeries; er zeichnet einzeln.

19. März 1982
W. W. Paper and Graphic A.G., in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1980, S. 3599). Gérard Dufresne, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: André Lyard, von Genf, in Chêne-Bougeries; er zeichnet einzeln.

19. März 1982
Aktiengesellschaft für Dokumentationsgestaltung Bambino-Service, in Glarus. Mit Statuten vom 19. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Gestaltung von Druckerzeugnissen aller Art, insbesondere von Kinderalben und Babytagebüchern, sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus. Domizil: c/o Intervia Treuhand AG, Villa Haglen, Landstrasse 44.

Zug – Zoug – Zugo

19. März 1982
Hiramexan AG, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2838). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Martita Meier-Giger, von Würenlingen, in Cham. Dr. Alphons Iten, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident des VR; er zeichnet weiterhin einzeln.

19. März 1982
Puka AG, in Zug, Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4000). Jakob Brand ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Willy Müller, von Fischingen, in Widen. Die Einzelprokura von Andres Frey ist erloschen. Neues Domizil: Löbernstrasse 47, c/o Retreag Revisions AG.

19. März 1982
Salren AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 3). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurden gewählt: Dr. Gerhard Zinsler, österreichischer Staatsangehöriger, in Zollikon, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Varpu Zinsler-Heimolainen, von Riein, in Zollikon, als Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Guido Olgiati, Mitglied des VR, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

19. März 1982
Chetna GmbH, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Import von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1978, S. 2710). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 5. Februar 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. März 1982
Château de la Motte Holding SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften. Die Gesellschaft kann überdies Liegenschaften kaufen, belehnen, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: lic. iur. Jost M. Frigo, von und in Zug. Domizil: Poststrasse 9, c/o lic. iur. Jost M. Frigo, 6300 Zug.

19. März 1982
Indago Immobilien AG, in Oberwil, Gemeinde Zug, Erwerb, Überbauung, Verwaltung usw. von Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1816). René Berz, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. März 1982
Ulpu AG, in Zug, Erfindung und Weiterentwickeln technischer Geräte usw. (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1446). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Tamona AG.** Neues Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer.

19. März 1982
Sunbeam A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1981, S. 3554). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

19. März 1982
Adtech Advanced Technologies AG, in Zug, Erbringung von technischen Beratungen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 658). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Gnos, von Altdorf UR, in Zug; er zeichnet zusammen mit dem einzigen Verwaltungsrat Alfred Häcki.

19. März 1982
Maneom AG, in Zug, Beratung und Unterstützung von Industrie-, Handels- und Finanzuntenehmungen bezüglich Planung usw. (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2107). John Drake Carter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: David Robert McIntosh, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Guildford, Surrey (GB).

19. März 1982
Linbarco AG in Liquidation, in Zug, Tätigung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 428). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. März 1982
Neofidaria AG, Zweigniederlassung in Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften jeder Art usw. (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1596), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurden erteilt an: Rolf Mauerhofer, von Trub, in Bern, und Heinz Messerli, von Rüeggisberg, in Köniz; sie zeichnen jedoch nicht unter sich und auch nicht mit einem andern Prokuristen.

19. März 1982
Werner Weber Holding AG, in Baar (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 256). Neues Domizil: Frohburgweg 17 (eigene Büros).

19. März 1982
ABZ-Finanz- und Beteiligungsgesellschaft, in Zug, Finanzierungen und Treuhandgeschäfte aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1271). Dr. Hans Frey, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Walter Rüegg, von Bauma und Winterthur, in Urtenen.

19. März 1982
Scotwasser AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 508). Ettore Abeltino ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Domenico Brattolo, bisher Prokurist; seine Einzelprokura ist somit erloschen; er ist nun auch Bürger von Vacallo.

19. März 1982
CT-Elektronik, C. Tschann, in Zug. Inhaber der Firma ist Candid Tschann, von Buchrain, in Zug. Beratung von und Handel mit passiven, elektronischen Bauelementen. Ibelweg 18c, 6300 Zug.

19. März 1982
Adeola A.G., in Zug, Handel mit Metallen und Maschinen jeder Art usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3975). Dr. Arthur Meyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans Küpfer, von Basel, in Reinach BL.

19. März 1982
Soprorel A.G., in Zug, Kauf, Verkauf und Vertrieb von Autoren- und Reproduktionsrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4001). Dr. Arthur Meyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Dr. Werner Wenger, von und in Basel, sowie Hans Küpfer, von Basel, in Reinach BL.

19. März 1982
Seventeentex AG, in Zug, Fabrikation von Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1716). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Tal Sun Leuthold-Oh, von Horgen, in Langnau am Albis, sowie In Suk Lee, koreanischer Staatsangehöriger, in Adliswil. Jürg Leuthold, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

19. März 1982
Mandataria Treuhand AG, in Zug (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2221). Die Kollektivprokura von Werner Huber ist erloschen.

19. März 1982
Liftex AG, in Zug, Produktion, Montage sowie Ein- und Verkauf von Aufzügen usw. (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1981, S. 1359). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

16 mars 1982
Société broyarde d'agriculture, à Estavayer-le-Lac, société coopérative (FOSC du 25. 8. 1980, p. 2840). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 janvier 1982, la société a modifié sa raison sociale qui est désormais la suivante: **Soba Société broyarde d'agriculture.** Les parts sociales sont de fr. 100 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

19 mars 1982
Guy Maendly & Fils, à Châbles, entreprise de menuiserie, société en nom collectif (FOSC du 19. 11. 1981, p. 3648). Cette raison sociale est radiée par suite de la reprise des actifs et passifs par la raison individuelle Guy Maendly, ci-après inscrite.

19 mars 1982
Guy Maendly, à Châbles. Le chef de la maison est Guy Maendly, de Fribourg, à Châbles. Entreprise de menuiserie.

Bureau de Fribourg

19 mars 1982
Holinga S.A., à Fribourg, rue de Romont 14, chez Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18. 3. 1982. But: la prise et l'administration de participations financières à d'autres entreprises établies à l'étranger. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Régis Didillon, de nationalité française, à Genève, est président; Michel Roux, de Grimisuat, à Genève, secrétaire, et Roger Peyraud, de Bulle, à Genève, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

19 mars 1982
Planning & Systems S.A., à Fribourg (FOSC du 29. 6. 1973, no 149, p. 1859). L'administrateur Roland Charpillod a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Marie Jordan, de Montbovon, à Givisiez, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 4.

19 mars 1982
Overseas Crédit Service S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 31. 7. 1975, no 176, p. 2113)
Société Privée de Gestion et d'Administration, Prigesa S.A., à Fribourg (FOSC du 6. 6. 1978, no 129, p. 1778)
L'administrateur Trevor Salathe est maintenant domicilié à Givrins.

19 mars 1982
Caisse Raiffeisen d'Onnens, à Onnens, société coopérative (FOSC du 6. 5. 1974, no 104, p. 1231). Les administrateurs Justin Favre, président; Pierre Chenaux, vice-président, et Michel Mettraux, secrétaire, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs: Louis Codourey, de et à Lovens, président; André Rossier, de Mannens, à Onnens, vice-président, et Eugène Dafflon, de Neyruz, à Onnens, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

19 mars 1982
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Cottens, à Cottens, société coopérative (FOSC du 18. 5. 1978, no 113, p. 1559). Le président Maurice Repond est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Gérard Nicolet, vice-président (inscrit), est nommé président. Maurice Margueron, de et à Cottens, est nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

19 mars 1982
Temporis-Service A.G., à Fribourg, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 28. 3. 1978, no 71, p. 929). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 18 mars 1982.

19 mars 1982
W. Zahnd, à Fribourg. Sous cette raison sociale, la maison «W. Zahnd», à Schwarzenburg, commune de Wahlern, ferblanterie, installations sanitaires et chauffages centraux, inscrite sur le registre du commerce de Schwarzenburg, le 17. 10. 1972 (FOSC du 26. 10. 1972, no 252, p. 2777), a créé une succursale à Fribourg. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Walter Zahnd, de Wahlern, à Schwarzenburg, commune de Wahlern. Place de la Gare 8, dans ses propres locaux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

19. März 1982
Economica Verlag AG, in Dornach, Herausgabe von Verlagserzeugnissen und anderes (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 168). Die Firma wird wie folgt ergänzt: **(Editions Economica SA) (Economica Publishing Ltd).** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Liliane Ferry, von Echarlens, in Basel, wurde zur Prokuristin ernannt; sie zeichnet einzeln.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

19. März 1982
Eta SA Fabrique d'Ebauches, in Grenchen, Zeitmesser, deren Bestandteile, elektronische Produkte usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1982, S. 687). Die Kollektivprokura von Dietrich Minder ist erloschen.

19. März 1982
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1767). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ulrich Kunz, von Meinisberg, in Langendorf.

Büro Olten-Gösgen in Olten

19. März 1982
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1923). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Ulrich Kunz, von Meinisberg, in Langendorf.

19. März 1982
Rötzmatt Imobilien AG, in Olten (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1966, S. 3968). An der Generalversammlung vom 5. März 1982 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 12. Februar 1982 die Fusion mit der «Hübeli-Immobilien AG Olten», in Olten, beschlossen. Danach übernimmt die «Hübeli-Immobilien AG Olten» sämtliche Aktiven und Passiven der «Rötzmatt Immobilien AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1982. Die «Rötzmatt Immobilien AG» ist infolgedessen aufgelöst. Die Gläubiger sind sichergestellt. Die Firma kann mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

19. März 1982
Hübeli-Immobilien AG Olten, in Olten (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1795). Statutenänderung: 5. März 1982. Die Firma lautet nun: **SIO-Immobilien AG.** Die Gesellschaft übernimmt gemäss Beschluss der Generalversammlung von 12. Februar 1982 und nach Art. 748 OR, Fusionsvertrag vom 12. Februar 1982 und Bilanz per 1. Januar 1982 von der «Rötzmatt Immobilien AG», in Olten, sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 277 544.55 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 168 310. Da die Übernehmerin bereits Eigentümerin des gesamten Grundkapitals der übernommenen Gesellschaft ist, erfolgt keine Abgeltung an Aktionäre der übernommenen Gesellschaft.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

18. März 1982
H. Glänzer, Baugeschäft, in Riehen (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 477). Über den Inhaber der Einzelfirma, Johann Glänzer, wurde am 4. 3. 1982 der Konkurs erkannt.

18. März 1982
Iglu AG Basel in Liq., in Basel, Forschung auf dem Gebiet der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3348). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 5. 3. 1982 der Konkurs erkannt.

18. März 1982
Lubrostar AG, in Riehen, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2367). Gesellschaft durch Konkurs vom 8. 3. 1982 aufgelöst.

18. März 1982
Van den Bosch AG in Liq., in Basel, Apparaturen zur Ausstattung von Haushalt und Industrie usw. (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2590). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 8. 3. 1982 der Konkurs erkannt.

18. März 1982
Herren- und Damensalon Klybeck, Susanna Meier, in Basel (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3947). Über die Inhaberin der Einzelfirma, Susanna Ursula Meier, wurde am 25. 2. 1982 der Konkurs erkannt.

18. März 1982
Ganesh Schaub, in Riehen, Äussere Baselstrasse 297, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Schaub, von Diegten, in Riehen, Versand von Lampen und Kleidungsstücken aus Indien.

18. März 1982
Bruderholzgarage + Autoelektrik Signer & Müller, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2369). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Roger Signer. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Roland Müller, nun in Basel. Firma nun: **Bruderholzgarage + Autoelektrik R. Müller.**

18. März 1982
Metzger & Richner Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1979, S. 3439). Prokura Alfred Schönholzer erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Rudolf Meier, deutscher Staatsangehöriger, in Inzlingen (D).

18. März 1982
Sir Alfred McAlpine (Sudan) AG, in Basel, Hoch- und Tiefbauarbeiten im Sudan usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3616). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Donald Andrew Reid, Präsident, infolge Todes, und Richard Alexis Cron, infolge Demission; Unterschriften, diejenige von Donald Andrew Reid auch als Direktor, erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Christopher John Edwards, britischer Staatsangehöriger, in Bunbury, Cheshire (GB).

18. März 1982
Urs Gribi Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1981, S. 3582). Prokura zu zweien neu: Hansruedi Gribi, von Büren an der Aare, in Oberwil BL, und Susanne Müller, von Eriz, in Basel.

18. März 1982
Imtrade AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4036). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gret Sachs, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ernst Sachs, von Beinwil (Freiamt), in Basel.

18. März 1982
Juristische Datenbank AG (Banque de Données Juridiques SA) (Legal Databank Ltd), bisher in Zürich (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1978, S. 2983). Statutenänderung: 10. 2. 1982. Sitz nun: Basel, Elisabethenanlage 7. Ursprüngliche Statuten: 19. 5. 1970. Zweck: Errichtung und Betrieb einer juristischen Datenbank. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Bernhard Vischer, von Basel, nun in Arlesheim, mit Einzelunterschrift (bisher). Direktor mit Einzelunterschrift: Hanspeter Wahl, von Dulliken, nun in Wetzikon ZH (bisher). Einzelprokura führt: Peter Straub, von Herzogenbuchsee, nun in Oberlunkhofen (bisher).

18. März 1982
Serva-Technik AG, Zweigniederlassung in Basel, Artikel der Kraftfahrzeugindustrie usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4073), mit Hauptsitz in Opfikon. Unterschrift Gottlieb Rüeger, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

18. März 1982
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Basel, temporäre Zurverfügungstellung von Aushilfspersonal (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3871), mit Hauptsitz in Lausanne. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Marti, von Kallnach, in Moudon, Direktor.

18. März 1982
Balbau AG für Baubetreuung und Baumanagement, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 236). Prokura Hansruedi Brogli erloschen.

18. März 1982
Ballmpex AG, in Riehen, Spedition usw. (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 740). Domizil: Lörracherstrasse 162.

18. März 1982
Antonio AG, in Basel, Spalenring 160, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 3. 1982. Zweck: Betrieb von Restaurants und anderen gastronomischen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Wein- und Spirituosenhandel betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern: Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Esther Di Pino, von Nunningen, in Basel, mit Einzelunterschrift. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an: Antonio Sulis, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Giuseppe Lattarulo, italienischer Staatsangehöriger, in Pratteln.

18. März 1982
Frisona AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1981, S. 376). Gesellschaft durch Konkurs vom 10. 3. 1982 aufgelöst.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19. März 1982
Isokap W. Eichenberger, in Binningen, Herstellung von Isolierkappen und Betrieb einer Sattlerei (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 359). Erweiterung der Geschäftsnatur mit: Handel mit Waren aller Art.

19. März 1982
Rolf Meyer, in Binningen, Handel mit Bugnon-Bier, Warentransporte, Umzüge (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1659). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

19. März 1982
Auforum B. Flury, in Münchenstein, Ausstellung und Verkauf verschiedener Produkte, Anbieten von verkaufsorientierten Dienstleistungen (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1979, S. 3007). Geschäftsadresse neu: Emil Frey-Strasse 137.

19. März 1982
Solvar B. Flury, in Münchenstein, Emil Frey-Strasse 137, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beda Flury-Leuthardt, von Hägendorf, in Reinach BL. Vermietung von Ferienwohnungen, Organisation von Ferienreisen.

19. März 1982
R. König Antiquitäten zur Burestube, in Muttenz, Handel mit antiken Schweizer Bauernmöbeln usw. (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2405). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

19. März 1982
Café Pisco, Gisula Probst, in Muttenz (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3057). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

19. März 1982
Willy Gysin-Melotti, in Oltingen, Hauptstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Gysin-Melotti, von und in Oltingen. Betrieb des Gasthofs Ochsen.

19. März 1982
Erika Rudin-Schäfer, in Arboldswil, Bubendörferstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Erika Rudin-Schäfer, von und in Arboldswil. Betrieb des Restaurants Rudin.

19. März 1982
Hs. Degen-Rudin, in Hölstein, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1949, S. 2589). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

19. März 1982
Walter Egger-Shaughnessy, in Oberdorf, mechanische Reparaturwerkstatt (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2756). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. März 1982
Tennis an der Birs AG, in Aesch, Austrasse 65, bei Paul Gubler, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 17. März 1982. Zweck: Erstellung und Betrieb einer Tennis- und Squash-Anlage. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, einbezahlt mit Fr. 20 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Parzelle Nr. 3533 des Grundbuches Aesch zum Preise von Fr. 3 649 590 zu erwerben. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Heinz Grimm, von und in Basel, als Präsident, und Martin Frösch, von Zofingen, in Therwil.

19. März 1982
Grafica Rondo AG, in Allschwil, Betrieb eines grafischen Ateliers mit Offset- und Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 468). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Februar 1982 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 26. Februar 1982 die Fusion mit der «Rondo AG», in Allschwil, beschlossen. Danach übernimmt die «Rondo AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Grafica Rondo AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1981. Die «Grafica Rondo AG» ist infolgedessen aufgelöst. Nachdem die Gläubiger der übernommenen Gesellschaft die «Rondo AG» als Schuldnerin anerkannt haben, befriedigt oder sichergestellt worden sind, wird die «Grafica Rondo AG» gelöscht.

19. März 1982
Rondo AG, in Allschwil, Fabrikation von und Handel mit Verpackungen aus Papier, Karton, Kunststoffen sowie entsprechenden Maschinen usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 181). Statutenänderung: 26. Februar 1982. In der Generalversammlung vom 26. Februar 1982 hat die Gesellschaft die Fusion mit der «Grafica Rondo AG», in Allschwil, beschlossen und den mit dieser Gesellschaft abgeschlossenen Fusionsvertrag vom 26. Februar 1982 genehmigt. Danach übernimmt die «Rondo AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Grafica Rondo AG» nach Massgabe von Art. 748 OR aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1981. Den Aktiven (Kassa, Debitoren, Vorräte, Mobiliar, Betriebseinrichtungen, Darlehen) von Fr. 8 160 817.51 stehen Passiven (diverse Kreditoren, Rückstellungen, Reserven) von Fr. 8 110 817.51 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 50 000. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Grafica Rondo AG» für ihr Aktienkapital von Fr. 50 000, 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Rondo AG» ausgehändigt, das heisst je 1 Aktie zu Fr. 1000 gegen 1 Aktie der übernommenen Gesellschaft in gleicher Höhe. In der gleichen Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Fr. 50 000 wurden liberiert durch vorstehende Fusion. Aktienkapital nun: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Peter Steinbrunner-Bäumli, von Basel, in Riehen, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Michel Jetzer, französischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F); Heinz Lottaz, von Rechthalten, in Birsfelden, sowie Maurice Mathias, französischer Staatsangehöriger, in Rixheim (F), wurden zu Prokuristen ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

19. März 1982
WWD Service AG, in Birsfelden, Dienstleistungen aller Art in der Elektronikbranche usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1045). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Willy Werner Deck wohnt nun in Zürich.

19. März 1982
Kemo AG, in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Kleinelektromotoren, Universalmotoren usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 812). Der aus dem Verwaltungsrat und als dessen Präsident und Delegierter ausgeschiedene Edwin Knechtli zeichnet nun als Geschäftsführer weiterhin kollektiv zu zweien.

19. März 1982
Speditions- und Transportgesellschaft Spetra AG, in Muttenz (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3701). Statutenänderung: 15. März 1982. Firma neu: **Ipec AG.**

19. März 1982
Rudolf Beljean AG, Management- und Verkaufsschulung, in Sissach (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2148). Geschäftsdomizil neu: Bahnhofstrasse 11.

19. März 1982
Gilgen AG, Zweigniederlassung in Sissach, Projektierung, Fabrikation und Vertrieb von Tür- und Torantrieben, Förderanlagen und diesbezüglichen elektrischen und elektronischen Steuerungen usw. (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2651), mit Hauptsitz in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Kollektivprokuren zu zweien neu: Bernhard Fellmann, von Uffikon, in Kehrsatz, und Fritz Michel, von Netstal, in Zürich.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

19. März 1982
Landwirtschaftliche Genossenschaft Osterfingen, in Osterfingen (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3447). Werner Richli-Widmoser, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Stoll-Kaiser, von und in Osterfingen, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet zusammen mit dem Aktuar.

19. März 1982
Helwa Geeler, in Neuhausen am Rheinfall, Glärnischstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Geeler, von Walenstadt, in Neuhausen am Rheinfall. Handel mit Elektrowaren, Steuerungen und Regelgeräten.

19. März 1982
Emmy Schnezler, in Schaffhausen, Handel mit Stoffen usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1960, S. 2731). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

19. März 1982
Alfred Schmidl, in Schaffhausen, Betrieb der Restaurants «Musikhof» und «Herbilo» (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1977, S. 3519). Die Geschäftsnatur wird beschränkt auf den Betrieb des Restaurants «Herbilo».

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

Berichtigung
Hotel Bahnhof Immobilien Urnäsch AG, in Urnäsch (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 941). Name des Präsidenten des Verwaltungsrates richtig: Antonio di Paola (nicht Antonino di Paola).

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

19. März 1982
Müller AG Appenzell, in Appenzell, Betrieb einer Metallbaufirma, Maschinen- und Vorrichtungsbau, Handel mit Halb- und Fertigprodukten sowie Reparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3144). Mit Entscheid vom 3. Juni 1981 hat das Bezirksgericht Appenzell i. L. den zwischen der Gesellschaft und ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Gust Eugster, von Oberegg, in Appenzell. Die Firma lautet nun: **Müller AG Appenzell in Nachlassliquidation.** Die Unterschriften von Robert Müller sen., Präsident des VR, Robert Müller jun., Vizepräsident des VR und Max Müller, VR, sind erloschen. Domizil: Postplatz 8, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

19. März 1982
Hugentobler, Keller & Bachmann AG für Architektur, Bauleitung und Bauausführung, in St. Gallen (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 57). An der Generalversammlung vom 18. März 1982 wurde die Firma geändert in **Keller & Valier AG für Architektur, Bauleitung und Bauausführung** und die Statuten entsprechend revidiert. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden ist Peter Hugentobler; seine Unterschrift erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Pius Valier, von Tujetsch, in St. Gallen. Neue Geschäftsadresse: Zwinglistrasse 45, 9000 St. Gallen.

19. März 1982
Hltec AG, Zweigniederlassung St. Margrethen, in St. Margrethen. Übernahme des Managements und der Beratung von Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2260), mit Hauptsitz in Baar. Neuer Zweck: direkte oder indirekte Übernahme des Managements und der Beratung von Unternehmungen aller Art, insbesondere in den nationalen und internationalen Produktions-, Veredelungs- und Handelsbetrieben der Holzbranche sowie der daran interessierten Kreise; internationale Vermittlung von technischen Dienstleistungen aller Art, wie insbesondere Projektierung und Erstellung von Fabrikationsanlagen und Teilen davon, wie laufende technische Beratung von Unternehmen sowie Expertisen. Die Unterschrift von Helmuth Raith ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Frigo, von Zug, in Steinhausen.

19. März 1982
Hürlimann Traktoren A.G., in Wil (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3812). Das Aktienkapital von Fr. 10 000 000 ist nun voll liberiert.

19. März 1982
Ernst Schweizer AG, Metallbau, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2550). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat und als Vizepräsident gewählt: Hans Rudolf Schweizer, von Flurlingen, in Hedingen. Die Prokuren von Franz Maritz und Ernst Alder sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Strebel, von Geltwil, in Merenschwand.

19. März 1982
Aero Holding A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1977, S. 2656). Neue Geschäftsadresse: bei Norbert Straumann, Neugasse 40, 9000 St. Gallen.

19. März 1982
Regatron AG, in Rorschacherberg, Entwicklung, Konstruktion und Fabrikation von, Handel mit und Vertretung von elektrischen und elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2389). Die Prokura des Verwaltungsratsmitgliedes Leo Weibel ist erloschen.

19. März 1982
Adia Interim S.A. Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3880), mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Marti, von Kallnach, in Moudon, Direktor.

19. März 1982
BDZ Schreinerei AG, in Sevelen (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 73). Das Verwaltungsratsmitglied Ueli Dörig wohnt nun in Sevelen.

19. März 1982
Gallusso Waldkirch AG, in Waldkirch, internationale Handelsgeschäfte mit Waren aller Art usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 533). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. März 1982
Viehassekuranzgenossenschaft Andwil, in Andwil (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2158). Peter Künzle, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albin Bernhardsgrütter, von Gossau SG, in Arnegg, Gemeinde Gossau, bisher Kassier, ist nun auch Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Notker Ziegler, von Gaiserwald, in Andwil SG. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Oberarnegg, 9212 Arnegg.

19. März 1982
Gebr. A. + R. Pfäffli, Metzgerei, in Buchs. Anton Pfäffli-Roth, und Ruedi Pfäffli-Bertsch, beide von Signau, in Buchs SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1981 ihren Anfang nahm. Metzgerei, Churerstrasse 124, 9470 Buchs.

19. März 1982
Didac W. Scheidegger, in Gossau, Versand von Fachbüchern und Lehrmitteln (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1979, S. 591). Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 22, 9202 Gossau.

19. März 1982
A. Landolt, Ingenieur-Bureau, in Uznach. Inhaber der Firma ist Albert Landolt, von Näfels, in Uznach. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Bahnhofstrasse 9, 8730 Uznach.

19. März 1982
Leder Bosshard «Zupa», in St. Gallen, (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2405). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. März 1982
Nef & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Garnen sowie anderen Textilien usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4073). Robert Nef, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Nef, bisher Delegierter, wurde zum Präsidenten des VR ernannt; er zeichnet weiterhin einzeln. Neu wurde in den VR gewählt Dr. Peter Nägeli, von Bülach, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, ohne Unterschrift.

19. März 1982
Vosch electronic, H. Voser & R. Scheuermann, in Goldach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 125). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Vosch Electronic AG», in Goldach.

19. März 1982
Vosch-Productions AG, in Goldach, Fabrikation von elektronischen und elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1976, S. 1934). An der Generalversammlung vom 19. März 1982 wurden die Firmabezeichnung geändert in **Vosch Electronic AG** und die Statuten entsprechend revidiert.

19. März 1982
MBM Management-Beratung AG, in Sevelen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Managementberatungen sowie Konzeption und Vertrieb von Führungsinstrumenten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. März 1982 den Geschäftsbetrieb der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «MBM Managementberatung Malär», in Sevelen, mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 101 868.50 und Passiven von Fr. 7700 zum Preise von Fr. 94 168.50, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Im gehören mit Einzelunterschrift an: Andrea Malär, Präsident, und Dorothea Malär, beide von Trimmis, in Sevelen. Geschäftsadresse: Alvierstrasse 10, 9475 Sevelen.

19. März 1982
Alfieri Facchin, in St. Margrethen, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3689). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Facchin Bau AG», in St. Margrethen.

19. März 1982
Facchin Bau AG, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Alfieri Facchin», in St. Margrethen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. März 1982 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1982 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 425 749.55 und Passiven von Fr. 299 227.75 zum Übernahmepreis von Fr. 126 521.80, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Alfieri Facchin, italienischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Markus Schawalder, von und in Widnau, und Martin Gschwend, von und in Altstätten; letztere beiden ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Wasenstrasse 22, 9430 St. Margrethen.

19. März 1982
Superisol Immobilien AG, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 212). An der Generalversammlung vom 19. März 1982 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Graubünden – Grisons – Grigioni

18 marzo 1982
Perupa Impex SA, in Roveredo, prodotti semilavorati, ecc. (FUSC del 26. 6. 1978, n. 146, p. 2009). Atto pubblico dell'8. 3. 1982: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Perupa Impex SA, in liquidazione,** dal liquidatore unico Renato Zurmühle, già amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore.

18. März 1982
Accord Verwaltungs- und Treuhand AG, in Chur (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3993). Statuten am 17. 3. 1982 revidiert. Neuer Firmaname: **Refina Treuhand AG.** Zweckerweiterung: die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Neues Domizil: Steinbockstrasse 14, 7000 Chur.

18. März 1982
Bekoma GmbH, in Chur, Handel mit Verbrauchsmaterialien usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1772). Neues Domizil: c/o Confidar Treuhand AG, Hartbertstrasse 9, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

18. März 1982
J. Langenbach Aktiengesellschaft, in Lenzburg, Kartonagen usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 681). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Uhlmann und Alfred Gisling, beide infolge Todes; Unterschriften erloschen.

18. März 1982
Pröschel AG, in Zufikon, Oberdorfstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 3. 1982. Zweck: Planung, Ausführung und Unterhalt von Garten- und Sportplatzanlagen, Betrieb von Gartencentern und Baumschulen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Werkzeuge, Maschinen, Fahrzeuge und Materialien gemäss Vertrag vom 15. 3. 1982, zum Preise von Fr. 67 814, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Pröschel, deutscher Staatsangehöriger, in Zufikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Edgar Stadelmann, von Romoos, in Zufikon, und Hedwig Moser, von Röthenbach im Emmental, in Rudolfstetten-Friedlisberg; beide ohne Unterschrift.

18. März 1982
Mailer's Direct-Marketing AG, bisher in Brugg (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 244). Statutenänderung: 4. 3. 1982. Sitz nun: Windisch, Zelgliackerstrasse 4. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Dr. Hans Haab, von Meilen, in Basel. Bruno Gloor, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Unterbözberg.

18. März 1982
Dikk Modellguss AG, bisher in Wettingen, Dentallabor usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 385). Statutenänderung: 15. 3. 1982. Sitz nun: Unterehrendingen, Kirchweg 383. Elisabeth Dikk, einziger Verwaltungsrat, und der zeichnungsberechtigte Janos Dikk wohnen nun in Unterehrendingen.

18. März 1982
Walter Gerber AG, in Oberentfelden, Holz und Baumaterialien (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1100). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Gerber, Präsident; Unterschrift erloschen. Hans Peter Scherer, bisher Mitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Silvia Scherer, von Udligenswil, in Oberentfelden.

18. März 1982
Raiffeisenkasse Eiken, in Eiken, Genossenschaft (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1977, S. 2704). Statutenänderung: 27. 2. 1982. Firma nun: **Raiffeisenbank Eiken.** Geschäftsadresse nun: Schupfarterstrasse 7.

18. März 1982
Hemar AG, in Baden, Elektronikartikel (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 1001). Geschäftsadresse: Wettingerstrasse 23.

18. März 1982
Computer Beratungsgesellschaft Timmerman & Co, in Windisch, Sonnenweg 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 3. 1982. Gesellschafter: Francine Timmermann, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB, und Hugo Timmermann, beide belgische Staatsangehörige, in Windisch. Beratungen für und Erstellen von EDV-Software.

18. März 1982
Willy Waller Icepack AG, in Suhr, Floralpstrasse 483, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 3. 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Verpackungen, insbesondere Eiskremverpackungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Waller, von und in Zug, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift, und Theo Niederberger, von Wolfenschiessen, in Thalwil, Mitglied und Vizedirektor, mit Unterschrift zu zweien. Ferner führen Prokura zu zweien: Edwin Keller, von Zürich, in Cham, und Peter Zingg, von Busswil bei Melchnau, in Steinhausen.

18. März 1982
Verag Holzveredelungs AG, in Suhr (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1645). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

18. März 1982
Brauerei Falken AG Baden, in Baden (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1208). Hildegard Erni, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Schneisingen.

19. März 1982
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4104). Statutenänderung: 18. 3. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 70 000 000, durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 80 000 000, voll liberiert, nun 75 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 85 000 Namenaktien zu Fr. 500.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

18. März 1982
Thurag AG, in Frauenfeld, Textilien aller Art sowie Verarbeitung und Dienstleistung für Dritte (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3144). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1981 wurden die Statuten revidiert. Zweck neu: Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 4 Mitgliedern. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Sigmund Kiener, Präsident, und Walter Schmid, Mitglied, sind aus dem VR ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Ulrich Schillert, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf-Benrath (D), als Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Eugen David, von Amden, in St. Gallen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1982
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1981, S. 3960), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Schmitz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon ZH.

18. März 1982
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1981, S. 3960), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Schmitz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt in Zumikon ZH. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an: Kurt Löhle, von Willisdorf TG, in Schaffhausen, und Siegfried Beiser, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen.

18. März 1982
Genossenschaft Löwen Sommeri, in Sommeri, Betrieb des Gasthofs Löwen in Sommeri usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1978, S. 541). Walter Good ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Ruedi Künzle, von Wildhaus, in Sommeri, als Mitglied und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Maya Jokiel-Nussbaum, von Schlosswil, in Bruster, Gemeinde Dünnershaus, als Mitglied; beide führen Einzelunterschrift.

18. März 1982
Bruno Länzlinger, in Arbon, Betrieb des Café-Restaurants ABC (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 302). Die Firma ist infolge Verkaufs erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

18 marzo 1982
Frutta Banfi S.A., in Bellinzona, commercio frutta, verdura, ecc. (FUSC del 10. 8. 1961, n. 185, p. 2340). Giuseppe Gemnetti, decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Renata Banfi, da e in Bellinzona, è nominata membro con firma collettiva a due con il presidente. Nuovo recapito: via G. Pometta 3.

Ufficio di Cevio

18 marzo 1982
Bianchi Stefano, in Avegno. Titolare della ditta individuale è Stefano Bianchi, da e in Avegno. Genere di commercio: gerenza di un'osteria all'insegna Grotto al Sasso.

Ufficio di Lugano

18 marzo 1982
Diadema Arredamenti S.A., in Pregassona (FUSC del 2. 3. 1981, n. 49, p. 659). Roberto Verga, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Neva Di Addezio, da Olivone in Pregassona.

18 marzo 1982
Wamabe S.A., in Gandria, commercio di tappeti, ecc. (FUSC del 20. 11. 1981, n. 270, p. 3665). Il capitale sociale di fr. 80 000 è ora interamente liberato. Statuto modificato: 25. 2. 1982.

18 marzo 1982
FP Lugapel S.A., in Lugano, via Giulio Vicari 35 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 3. 1982. Scopo: l'importazione, esportazione, produzione, acquisto e vendita di pellicce, nonché la custodia, lavorazione, riparazione e pulitura delle stesse; il commercio di pelletteria in genere, quali borse, valigie, accessori e articoli di ogni genere in pelle, abbigliamento sotto qualunque forma. La società potrà partecipare a società similari, acquistare e vendere beni mobili e immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri: Francesco Principato, di nazionalità italiana in Lavena (I), presidente; Dario Gobber, da e in Pura, membro; Patricia Voigt, da Freienbach in Zurigo, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri con il presidente.

18 marzo 1982
Continentale Compagnia generale di assicurazioni S.A., succursale di Lugano (FUSC del 13. 11. 1981, n. 264, p. 3584), società anonima con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stato conferita a: Dott. Ettore Lolli, di nazionalità italiana in Roma, vicepresidente; Dott. Silvio de Capitani, da Zurigo e Vezia in Zurigo, membro; Roger Genton, da Chardonne VD in Losanna, membro; Pierre Girsberger, da Neuchâtel e Ossingen in Neuchâtel, membro; Hans Hartung, da Zurigo e Meilen in Meilen, membro; Dott. Carlo Riedel, di nazionalità italiana in Milano (I), membro; Pierre Genton, da Chardonne VD in Losanna, vice-direttore; Peter Morf, da Zurigo e Uster in Hittnau, vice-direttore; Urs-Peter Amrein, già procuratore, ora vice-direttore; Georges-Louis Benoit, da Le Chenit in Zurigo, vice-direttore; Jakob Doebeli, da Sarmenstorf in Zurigo, vice-direttore; Vittorio Ferri, da e in Zurigo, vice-direttore; Francesco Ghirlanda, già procuratore, ora vice-direttore; Bernhard Kohler, da Rüti ZH in Gossau ZH, vice-direttore; Peter Squindo, da Zurigo e Opfertshofen in Zurigo, vice-direttore. Le procure di Urs-Peter Amrein e Francesco Ghirlanda sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Hans Baumgartner, da Cham in Zugo; Bruno Moser, da Arni in Zugo; Urs Pabst, da Gebenstorf in Nussbaumen bei Baden, comune di Obersiggenthal; Moreno Ponci, da Bidogno in Dübendorf; Rolf Suter, da Lindau in Dietikon; Hans Walther, da Oberburg in Oberengstringen; Herbert Anliker, da Gondiswil in Oberglatt; Gion Casutt, da St. Martin in Lugano; Erwin Kaspar, da Oberkulm in Würenlos; André Schneebeli, da Affoltern am Albis in Pully; Rémy Wanner, da Etzelkofen in Riex.

18 marzo 1982
Tecnoventilazioni S.A., in Lugano, via Sorengo 19 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 3. 1982. Scopo: le ventilazioni e aspirazioni di locali pubblici, cucine industriali, di costruzioni industriali, in genere nell'edilizia. Riscaldamenti a concogliazione d'aria nonché calcolazioni e perizie tecniche. Rappresentanze relative. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni a portatore da fr. 500 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Piero Donada, da Muzzano in Lugano.

18 marzo 1982
Polybag S.A., in Agno, fabbricazione di materie plastiche, ecc. (FUSC del 19. 2. 1982, n. 41, p. 550). Nuova ragione sociale: **Unibag S.A.** Statuto modificato: 11. 3. 1982.

18 marzo 1982
Olal S.A., in Pregassona, vendita di gas tecnici, ecc. (FUSC del 23. 1. 1981, n. 17, p. 242). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 2 150 000 mediante l'emissione di 2100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 12. 3. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 2 150 000, diviso in 2150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Claudio Vago, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composito da: Dott. Hans Koch, da Aesch LU in Köniz, presidente; Dott. Willy Spiess, già presidente, ora vice-presidente; Lars Källsäter, di nazionalità svedese in Plaisir (F), membro; tutti con firma collettiva a due.

18 marzo 1982
Toccalapis S.A., in Viganello, via al Fiume 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 3. 1982. Scopo: l'esercizio, la gestione di un negozio di cartoleria, la vendita di mobili e accessori per ufficio e forniture didattiche, la vendita di piccoli apparecchi inerenti al ramo, l'attività tipografica e ogni altra operazione commerciale connessa con lo scopo sociale. Essa potrà partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione 1 o più membri; Giovanni Gherra, da Gordola in Lugano, presidente; Dario Galimberti, da Carabbia in Sonvico, membro; Antonio Bassi, da e in Sonvico, membro; tutti con firma individuale.

18 marzo 1982
Banca Nazionale Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 23. 2. 1982, n. 44, p. 584), società anonima con sede principale a Berna. La firma di Paul Ehrsam, già direttore, e supplente del capo del I. dipartimento, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Peter Klauser, da Flums in Zollikon, e Kurt Schiltknecht, da Dübendorf e Münchwilen TG in Zollikon, entrambi direttori e supplenti del capo del I. dipartimento.

18 marzo 1982
Bonizzi Antonio, in Taverne, pezzi di ricambio per bagger, ecc. (FUSC del 12. 1. 1972, n. 9, p. 89). La ditta viene cancellata in seguito al decesso del titolare.

18 marzo 1982
Marrone Giandomenico, in Caslano, lavori di pittura edile, ecc. (FUSC del 22. 12. 1981, n. 297, p. 4013). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

18 marzo 1982
Sonnybar S.A., in Lugano, via Seminario 3, c/o Carla Maestrini (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 3. 1982. Scopo: l'acquisto, la vendita e la gestione di bar, ristoranti, alberghi, caffè ed esercizi pubblici in genere; la partecipazione a imprese aventi analogo scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC ed eventualmente su altri periodici designati dal consiglio d'amministrazione. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Carla Maestrini, da Agno in Lugano.

Ufficio di Mendrisio

18 marzo 1982
Solesvi S.A. in liquidazione, in Chiasso, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 3. 1978, n. 66, p. 859)
Gamea Galleria d'Arte Moderne e Antica S.A. in liquidazione, in Chiasso (FUSC del 27. 11. 1981, n. 276, p. 3749)
Cordilis Holding in liquidazione, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 1. 1982, n. 4, p. 44)
Accounting and business consult Ltd. in liquidazione, in Chiasso, consulenze nel campo contabile, ecc. (FUSC del 27. 3. 1981, n. 71, p. 961)
Transpharma S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 14. 9. 1981, n. 212, p. 2918)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

18 marzo 1982
Cento Idee di Aldo Bernasconi, in Chiasso, acquisto e vendita di generi di abbigliamento (FUSC del 30. 11. 1979, n. 281, p. 3776). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

18 marzo 1982
Argor S.A., in Chiasso, la fusione, affinazione, assaggi e lavorazione in genere di metalli preziosi, ecc. (FUSC del 7. 8. 1978, n. 182, p. 2477). Gustavo Bürke, già vice-direttore, è ora direttore aggiunto, con firma collettiva a due come precedentemente.

18 marzo 1982
Precicast S.A., in Novazzano, la produzione, l'acquisto, la vendita di pezzi mecanici di precisione, ecc. (FUSC del 16. 7. 1981, n. 161, p. 2279). Renzo Rezzonico è ora presidente e amministratore delegato, con domicilio a Muzzano.

18 marzo 1982
Società di Banca Svizzera, succursale (agenzia) di Mendrisio (FUSC del 14. 8. 1981, n. 186, p. 2616), società anonima con sede principale a Basilea. Hans-Conrad Kessler, da Zurigo e Waldstatt in Zumikon, ha firma collettiva a due. La firma di Franz Schmitz è estinta.

18 marzo 1982
Società di Banca Svizzera, succursale di Chiasso (FUSC del 14. 8. 1981, n. 186, p. 2016), società anonima con sede principale a Basilea. La firma di Franz Schmitz è estinta. Hans-Conrad Kessler, da Zurigo e Waldstatt in Zumikon, ha firma colletiva a due. Pierlfonso Agosta, da e in Balerna; Renato Bernasconi da Chiasso, in Mendrisio, e Bruno Rusconi, da Stabio in Vacallo, sono stati nominati procuratori, tutti con firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

18 mars 1982
W. Debonneville et fils S.A., succursale de Bière, à Bière. Sous cette raison sociale, la société anonyme W. Debonneville et fils S.A., à Gimel, dont le but est l'exploitation d'une entreprise du bâtiment et génie civil, inscrite au registre du commerce d'Aubonne, le 19. 10. 1976 (dernière publication: FOSC du 14. 2. 1979, no 37, p. 485), a, suivant décision de son conseil d'administration du 11 février 1982, créé une succursale à Bière. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Jean Ricsenmey, de Frauenkappelen, à Prilly, président; John-André Debonneville, secrétaire, et Gérald Debonneville, membre, tous deux de et à Gimel. Adresse: En Jottet.

18 mars 1982
Sanua Corporation, à Panama, succursale de Féchy, à Féchy. Sous cette raison sociale, la société Sanua International Corporation, à Panama, société anonyme, inscrite au registre public de la République de Panama le 14 mai 1981, sous no 6014/71'619, a décidé dans sa séance du conseil d'administration d'ouvrir une succursale à Féchy. Statuts: 6 mai 1981. But: la consultation, supervision et administration de projet d'agriculture et de construction. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune. Le conseil d'administration est composé de: Rogelio Ernesto Anguizola, président, de Panama, à Punta Paitilla (Panama); il signe individuellement; Aura Morales de Anguizola, vice-présidente, de Panama, à Punta Paitilla (Panama); elle signe individuellement; Rafael Fernandez Lara, vice-président, de Panama, à Punta Paltilla (Panama); il signe individuellement; Michael George Ward Birch, secrétaire-caissier, de Grande-Bretagne, à Londres (GB); il signe individuellement, et Gary Born, des USA, à Féchy, administrateur; signature individuelle limitée à la succursale. Adresse: Les Granges Neuves.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

18 mars 1982
Caisse Raiffeisen de St-Saphorin (Lavaux), à Saint-Saphorin (Lavaux), société coopérative (FOSC du 17. 10. 1980, p. 3394). Le vice-président Albert Chevalier, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Carlo Alder, de Küsnacht ZH, à Saint-Saphorin (Lavaux), est vice-président signant collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

18 mars 1982
Isotech A.G., succursale de Prilly, fabrication et commerce de matériaux isolants (FOSC du 20. 7. 1978, p. 2286), avec siège principal à Winterthour. La raison sociale est radiée par suite de suppresssion de la succursale.

18 mars 1982
G. Zoss S.A., à Lausanne, commerce dans le domaine de la boucherie et de la charcuterie (FOSC du 11. 1. 1978, p. 96). Gottlieb Zoss n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La secrétaire Colette Zoss reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

18 mars 1982
La Guilde de la Beauté S.A., à Lausanne, commerce de livres et brochures, fabrication et commerce de produits de beauté, cosmétiques et pharmaceutiques (FOSC du 18. 12. 1980, p. 4102). Statuts modifiés le 8 mars 1982. Siège transféré à Pully, avenue de Lavaux 90, chez Jean-Claude Nessi. Jean-Claude Nessi et Rose-Marie Nessi sont actuellement à Pully.

18 mars 1982
Stretti S.A., à Lausanne, avenue de Beaulieu 8. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 février 1982 et 17 mars 1982. But: exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Jan», sis à Lausanne, avenue de Beaulieu 8 et d'établissements publics. Reprise de biens: un hôtel, à Lausanne, à l'enseigne «Hôtel Jan», pour le prix de fr. 460 000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ettore Stretti, d'Italie, à Lausanne, président; Irma Stretti et Enzo Stretti, tous deux de Charmey, à Lausanne; tous avec signature collective à deux.

18 mars 1982
Compagnie du chemin de fer Brigue–Viège–Zermatt, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2641). Joseph Aufdenblatten n'est plus administrateur.

18 mars 1982
Caboile S.A., à Lausanne, opérations financières, commerciales, immobilières ou mobilières (FOSC du 25. 1. 1973, p. 244). Roger Noverraz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Georges Suri n'est plus président; il reste administrateur; l'administrateur Werner Steffen est nommé président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Daniel Marguerat, de et à Lutry.

18 mars 1982
S.I. Bois Murat 3, à Epalinges, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 16. 12. 1969, p. 2889). Roger Noverraz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Georges Suri n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Werner Max Steffen est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Daniel Marguerat, de et à Lutry.

Bureau de Nyon

18 mars 1982
Pierre Flury S.A., succursale de Nyon, travaux en marbre (FOSC du 5. 2. 1981, p. 378), avec siège principal à Lancy. Monique Flury n'est plus secrétaire; ses pouvoirs sont éteints. Jean-Pierre Gailloud, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

18 mars 1982
Robert et Margarethe Schlup, à Prangins, La Place 2. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 27 novembre 1981. Associés: Robert Schlup et Margarethe Schlup, tous deux de et à Prangins. Laiterie et magasin d'alimentation générale.

18 mars 1982
Société de Banque Suisse, succursale de Nyon
Société de Banque Suisse, succursale de Gland
toutes opérations bancaires (FOSC du 7. 10. 1981, p. 3151), sociétés anonymes avec siège principal à Bâle. La signature de Franz Schmitz est éteinte. Signature collective à deux a été conférée à: Hans-Conrad Kessler, de Zurich, à Zumikon; Roger Bidau, de Collex-Bossy, à Chêne-Bougeries, René Gauderon, de Gumefens, à Onex, et Hansrudolf Mühlemann, de Bönigen, à Cologny.

18 mars 1982
DD Diagnostic & Decision S.A. (DD Diagnostic & Decision A.G.) (DD Diagnostic & Decision Ltd), à Nyon, Résidence «Les Hauts de l'Etraz». Nouvelle société anonyme selon statuts du 15 mars 1982. But: conseiller et assister les entreprises; fournir tous services et déployer toutes activités dans le domaine d'assistance aux entreprises; acquisition, vente et exploitation de tous brevets d'invention, procédés de fabrication, dessins et modèles industriels, marques et tous autres droits de propriété industrielle en rapport avec son activité. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Apports en nature: 2 stocks de matériels électroniques sur la base de 2 inventaires du 15 mars 1982, l'un pour fr. 11 500, l'autre pour fr. 18 000, montants entièrement imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Unique administrateur avec signature individuelle: Olivier Mange, de Bière, à Lully.

Bureau d'Oron

18 mars 1982
Porchet Marc-Antoine, à Corcelles-le-Jorat, radios, télévisions et antennes (FOSC du 10. 1. 1978, p. 76). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

18 mars 1982
Mme Josette Rabacy, à Veytaux, café-restaurant La Pinte (FOSC du 13. 7. 1978, p. 2206). La titulaire a transféré son domicile et le siège de son entreprise à Montreux. Nouveau genre d'affaires: café-restaurant à l'enseigne le Pont de Brent. Brent-sur-Montreux.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

Rectification
S.I. Rolanda A S. à r. l., à Montagny-près-Yverdon-les-Bains, immeubles (FOSC du 16. 3. 1982, p. 826). La part de Henri-Albert Stetter, décédé, est de fr. 10 000 et non fr. 20 000, laquelle a été reprise par Henri Abram Stetter. La part de ce dernier est portée de fr. 20 000 à fr. 30 000.

17 mars 1982
Créations Rachel S. à r. l., à Yverdon-les-Bains, fabrication de biens de consommation, etc. (FOSC du 13. 8. et 20. 8. 1981, p. 2601 et 2677). Denise Cravanzola, associée et gérante, dont la signature est radiée, ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 5000 libérée à concurrence de fr. 2500, a été cédée à Jean Monney, de Sâles, à Hermenches, qui devient associé. Lydvine Archimi, est actuellement à Castagnola; Bernard Monney, Nadine Monney et Pierre-Alain Clément, inscrits, sont actuellement domiciliés à Hermenches.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

17. März 1982
Sanitär-Planung-Bedachung, Imstepf Anton, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Anton Imstepf, von und in Naters. Planung und Ausführung von Sanitär- und Bedachungsarbeiten. Geschäftsadresse: Furkastrasse 58.

17. März 1982
Garage Simplon AG, in Liquidation, in Naters (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2438). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

18. März 1982
Hotel Artemis Garni, Geschwister Lehner, in Zermatt. Zwischen Maria Lehner, Fabiola Lehner und Erika Lehner, alle von und in Zermatt, besteht seit dem 1. Januar 1982 eine Kollektivgesellschaft. Betrieb eines Hotels Garni.

Bureau de St-Maurice

18 mars 1982
Philippe Dondainaz, à Martigny. Titulaire: Philippe Dondainaz, de et à Charrat. Exploitation de colonnes à essence, de lavage rapide, de service et d'entretien de véhicules à moteur. Route du Simplon 62.

18 mars 1982
Le Mont-Rouge SA, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 3. 1982. But: achat, vente, location d'immeubles et toutes opérations commerciales et financières convergentes. Capital, entièrement versé: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: André Devanthéry, de Chalais, à Martigny. Avenue de la Gare 13bis, c/o Bureau fiduciaire Fidag SA.

Bureau de Sion

18 mars 1982
Cave La Grotte, Schwéry Noël, à St-Léonard. Le chef de la maison est Noël Schwéry, de et à St-Léonard. Commerce de vins.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

18 mars 1982
Adia Interim S.A., succursale de Neuchâtel, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC du 9. 12. 1981, no 286, p. 3873), avec siège principal à Lausanne. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Rudolf Marti, de Kallnach, à Moudon.

18 mars 1982
Fiduciaire Stocker S.A., précédemment à Peseux (FOSC du 5. 3. 1979, no 53, p. 699). Siège transféré à Neuchâtel, rue du Môle 6. Statuts modifiés en conséquence le 25. 2. 1982. But: exploitation d'un bureau fiduciaire s'occupant notamment de tenues de comptabilité, d'expertises et de revisions comptables, de mandats fiscaux, de liquidation de successions et de gérance de fortune. Elle peut s'intéresser à toute entreprise poursuivant le même but. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Les statuts originaires portent la date du 12. 12. 1973. Administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur Alfred Bühler a démissionné; sa signature est radiée. Kurt Schmidinger, d'Eggersriet, à Herrliberg, président; René Walter Stocker, du Locle et Abtwil, à Peseux, membre, et Frédéric Geissbühler, de Lauperswil, à Auvernier, membre (nouveau); tous avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

17 mars 1982
Sémaphore, Cardinaux et Constantin, à Dardagny, conseils dans le domaine de l'information, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 6. 1980, p. 2003). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

17 mars 1982
André Muller, Gilbert Muller successeur, à Genève, entreprise de chauffages centraux, etc. (FOSC du 22. 9. 1977, p. 3070). La procuration de James Welti est radiée. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

17 mars 1982
Tim Reidy Promotion, à Carouge, articles de confection, etc. (FOSC du 2. 10. 1979, p. 3122). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 mars 1982
Gerfi Gérance Informatique SA, à Genève, rue de la Corraterie 20, chez Naef & Cie, gestion immobilière. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 3. 1982. But: fournir des services, exploiter des programmes et des appareils dans le domaine de l'informatique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Reprise de biens envisagée: un ensemble de programmes d'ordinateur, selon inventaire du 10. 3. 1982, pour fr. 150 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Naef, de Genève, à Hermance, président; Pierre-André Longchamp, de Malapalud, à Cugy VD, secrétaire, et Jacques Treyvaux, de Cudrefin, à Lausanne; lesquels signent collectivement à deux.

17 mars 1982
Société de Banque Suisse, succursale à Genève (FOSC du 8. 12. 1981, p. 3859), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Franz Schmitz, de même que la procuration d'Arthur Bétems, Harald d'Erlach, Jacques Gavalda, Jean Andrey, Odette Catry et Peter Schaller, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Hans-Conrad Kessler, de Zurich, à Zumikon. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Yves Crépin, Jean-Paul Graf, James A. Joyce, Claude Oggier, Willy Pétremand, Freddy Santschi et André Gaille; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Juan Canonica, de Corticiasco, à Genève; Romain Cudré, d'Autigny, à Nyon; Jean-François Dunand, d'Avully, à Genève; Max Egloff, de et à Genève; Pierre Gilliéron, de Puidoux, à Genève; Odette Guillet, de Treyvaud, à Genève; Michel Hafner, d'Elgg, à Gingins; Jean-Claude Jobin, des Bois, à Commugny; Pierre Métrallet, de Russin, à Genève; Edwin Python, de Magnedens, à Crans; Bernard Rossé, de et à Chêne-Bougeries; Alain Sanson, de Saxon, à Lancy, et Briand Stanning, de Grande-Bretagne, à Lancy.

17 mars 1982
Cornavin Watch SA, à Genève (FOSC du 29. 5. 1981, p. 1731). Albert Bazzanella n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Grisel, de Travers, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

17 mars 1982
Société Financière et de Leasing SFL SA, à Genève (FOSC du 26. 7. 1978, p. 2354). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Financière et de Leasing SFL SA, en liquidation.** Liquidatrice: la succursale de Genève de Fides Société Fiduciaire. Walter Degiacomi et Claude Henriod ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: avenue de Champel 8c, chez Fides Société Fiduciaire.

17 mars 1982
Fulcro SA, à Genève, prestation de services (FOSC du 5. 2. 1980, p. 399). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 17. 2. 1982, p. 525). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

17 mars 1982
Gemint SA, à Genève, courtage et commerce de pierres précieuses (FOSC du 4. 12. 1981, p. 3827). Statuts modifiés le 1. 2. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

17 mars 1982
Operational Systems and Instruments OSI SA, à Genève (FOSC du 22. 10. 1980, p. 3452). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Operational Systems and Instruments OSI SA, en liquidation.** Liquidatrice: Christiane Pache, jusqu'ici administratrice, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 9, chez Rolf Andreas Bracher, avocat.

17 mars 1982
Prospector SA, à Genève, commerce de matières premières (FOSC du 10. 10. 1979, p. 3210). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000 par incorporation de réserve à concurrence de fr. 400 000 et émission de 400 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 9. 3. 1982.

17 mars 1982
TAS Trust and Advisory Services Ltd, à Genève, toutes opérations entrant dans le cadre d'une société fiduciaire (FOSC du 29. 3. 1982, p. 987). Statuts modifiés le 1. 3. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

17 mars 1982
Philippe Kalo & Cie, à Genève, commerce d'antiquités, etc., société en nom collectif (FOSC du 24. 9. 1980, p. 3145). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Chantal Kalo et Reine-Marie de Caboga», à Genève.

17 mars 1982
Chantal Kalo et Reine-Marie de Caboga, à Genève, Grand-Rue 40. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1982. Associées: Chantal Kalo, de et à Genève, et Reine-Marie de Caboga, de Genève, à Thônex. Commerce d'antiquités, d'objets d'art, d'argenterie, d'appareils d'éclairage et de tableaux à l'enseigne «au Vieux Canon». Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Philippe Kalo & Cie», à Genève.

17 mars 1982
SNM Finance AG, à Zoug (FOSC du 11. 12. 1980, p. 4027). Nouveau siège: Genève. Adresse: avenue de Champel 8c, chez Fides Société Fiduciaire. Nouvelle raison de commerce: NC **Development Investment SA.** Statuts originaires du 24. 9. 1980. Nouveaux statuts du 5. 2. 1982, modifiés le 1. 3. 1982. But modifié: prise, recherche, administration et mise en valeur de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Dumas, de France, à Bordeaux (F), président; Pierre Meylan, du Chenit, à Versoix, secrétaire, et Simone Karaca, d'Oberthal, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

17 mars 1982
Semaco services maritimes combinés SA, à Genève, boulevard des Philosophes 15, chez Neutra Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 2. 1982. But: affaires d'expédition maritimes et services combinés s'y rapportant; participations et financement de sociétés analogues. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un administrateur unique ou de 3 à 5 membres: Diego Colombo, de Stabio, à Montagnola, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

18 mars 1982
Marcellin Voisard, Telin-Sport, à Porrentruy. Le chef de la maison est Marcellin Voisard, de Fontenais, à Porrentruy. Exploitation d'un magasin d'articles de sports. Faubourg St-Germain 2.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 12 000.– Namenschuldbrief vom 21. Dezember 1931, zugunsten der Kobag Basel, Kollektiv-, Bau- und Ablösungsgenossenschaft, haftend im 1. Rang auf GB Gränichen Nr. 1270, lautend auf die Erbengemeinschaft des Jakob Sager-Fischer, geb. 1899, von und in Gränichen wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 28. März 1983, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (581¹)

5000 Aarau, den 24. März 1982 Bezirksgericht Aarau
Gerichtskanzlei: H. Hofmann

Es wird die folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für nom. Fr. 45 000.–, ausgestellt am 21. November 1963, zugunsten des Inhabers und lautend auf Hans Menzi (von Filzbach GL, geb. 1914), als Schuldner. Er lastet im 2. Rang auf dem Grundstück Kat.-Nr. 1084, am 18. Februar 1982 ersetzt durch Kat.-Nr. 1816, Assek.-Nr. 533, in der Gemeinde Bonstetten. Der heutige Eigentümer ist Hans Menzi, Sonnenberg, in Bonstetten.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der Erstveröffentlichung an (1. April 1982), zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (606³)

8910 Affoltern am Albis, den 1. April 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirkes Affoltern

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 11 000.– vom 18. Mai 1948, zugunsten der Raiffeisenkasse Oberrohrdorf, Max. Zinsfuss 5%, haftend im 1. Rang auf IR Oberrohrdorf Nr. 837.

An allfällige Inhaber dieses Namenschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 29. März 1983 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (595²)

5400 Baden, den 24. März 1982 Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung der beiden Inhaberschuldbriefe von je Fr. 20 000.–, beide im 1. Rang, beide mit Nachrücken gegen den Nebenrang und mit Zins bis 6%, lastend auf Liegenschaft in Sektion IV Parzelle 1076¹ des Grundbuchs Basel, Dornacherstrasse 133, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. Februar 1982 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese beiden Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 8. März 1983, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Schuldbriefe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P 38/1982) (462¹)

4051 Basel, den 26. Februar 1982 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 1118 vom 10. Juni 1899 über Fr. 2700.–, im 1. Rang lastend auf der Liegenschaft Eidg. Nr. 841, Kant. Nr. 630 des Grundbuches Elm; derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Meinrad Bäbler und Kaspar Disch.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 665 vom 6. Juli 1938 über Fr. 1000.–, im 3. Rang lastend auf den Liegenschaften Eidg. Nrn. 57 und 59 des Grundbuches Riedern; derzeitige Eigentümer der Liegenschaften: Kaspar Hösli-Tanner und Jakob Hösli-Hoyer.

Die unbekannten Besitzer dieser Inhaberschuldbriefe werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 31. März 1983, beim Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus zu melden, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden können. (590¹)

8750 Glarus, den 23. März 1982 Der Zivilgerichtspräsident:
H. Ryhner

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 6. März 1925 von Fr. 2000.–, Belege G.Pf. Scric 1 Nr. 7806, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im 1. Rang auf Därligen-Grundbuchblatt Nr. 9, der Erbengemeinschaft des Adolf Beyeler, Därligen.

Ausköndungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (589¹)

3800 Interlaken, den 23. März 1982 Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 3000.– vom 26. April 1924, Beleg Serie 1 Nr. 2065, haftend im 2. Rang auf Schangnau-Grundbuchblatt Nr. 370, der Frau Klara Schneider-Hadorn, Dorf, Seftigen.

Schuldbrief von Fr. 11 000.– vom 11. Juni 1926, Beleg Serie I Nr. 2798, haftend im 3. Rang auf Schangnau-Grundbuchblatt Nr. 370, der Frau Schneider, vorgenannt.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau, in Langnau im Emmental, vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (603¹)

3550 Langnau im Emmental, den 29. März 1982

Der Gerichtspräsident:
Meuter

Das Obergericht Baselland hat über den Schuldbrief von nom. Fr. 20 000.–, lautend auf den Inhaber, Dr. Ulrich Wisler-Meyer, Biel-Benken, lastend im 2. Rang auf Parzelle 608 und Korp. Weg Parzelle 575 GB Biel BL, das Kraftloserklärungsverfahren eröffnet.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (580¹)

4410 Liestal, den 18. März 1982 Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

Fr. 4000.–, 5% Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank, Nummern 646305/308 = 4 Titel zu Fr. 1000.–, mit Jahrescoupons per 1. Juni 1981, ohne Kündigung fällig am 1. Juni 1981.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (587¹)

6000 Luzern, den 22. März 1982

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Fischer

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 15. Februar 1957, lastend auf GB Olten Nr. 3742, im 3. Rang, im Betrage von Fr. 5500.–, zugunsten des Albert Klingler, 1897, des Karl Moritz, Betriebstechniker, von Oberbüren SG, Altersheim Stadtpark, 4600 Olten; Miteigentümer zu je ¼ Anteil sind:

1. Krebs-Klingler Anita, 1930 Ehefrau des Hans, von Bühl BE, Hausfrau in Olten,
2. Krebs Hans, 1930, des Walter sel., von Bühl BE, Mechaniker, in Olten,
3. Schneiter-Klingler Ruth, 1939, Ehefrau des Albert, von Zürich und Amsoldingen BE, Hausfrau, in Zürich,
4. Schneiter Albert, 1939, des Albert sel., von Zürich und Amsoldingen BE, Kaufmann, in Zürich. (605³)

4600 Olten, den 23. März 1982 Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen

Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief per nom. Fr. 16 000.–, datiert den 19. Dezember 1929, haftend im 1. Rang auf Parzelle E. Blatt 88 Grundbuch Märstetten. Ursprüngliche Schuldnerin: Frau Emilie Belz-Heger, Märstetten; ursprüngliche Gläubigerin: Schweiz. Volksbank, Weinfelden.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (586¹)

8570 Weinfelden, den 18. März 1982

Gerichtspräsidium Weinfelden

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 12. Februar 1919, Beleg 1/1180, von Fr. 9380.–, lastend im 1. Rang auf den Liegenschaften Spiez-Grundbuchblatt Nrn. 2421 und 2428 im Eigentum der Erbengemeinschaft des Herrn Adolf Kislig sel., zugunsten von Fräulein Emma Schären, Einigen, verstorben am 4. Mai 1977.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (596²)

3752 Wimmis, den 23. März 1982 Richteramt Niedersimmental
Der Gerichtspräsident: Janser

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief Fr. 60 000.–, datiert 17. Oktober 1963, im 3. Rang auf KTN 1648, Freienbach, Plan 9.

Die Inhaber werden aufgefordert, den vermissten Schuldbrief beim Bezirksgericht Höfe, Rathaus, Wollerau SZ, innert einem Jahr seit dieser Publikation vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (601²)

8832 Wollerau, den 25. März 1982

Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe:
Dr. Karl Kümin, Gerichtspräsident

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 01-018.555-00 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 8114.10. Der Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, es bis Ende September 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Namensparheft kraftlos erklärt wird. (582¹)

6301 Zug, den 18. März 1982 Kantonsgerichtspräsidium Zug

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 116 652.90, ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant à ce jour un solde en capital de fr. 28 968.35, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (300¹)

2001 Neuchâtel, le 28 janvier 1982 Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al nominativo n. 706, emesso dalla Cassa Raiffeisen di Camorino a nome della signora R.T., a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 31 agosto 1982, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (468¹)

6500 Bellinzona, il 1° marzo 1982

Il pretore:
Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Der Bezirksgerichtspräsident Heinzenberg hat im summarischen Verfahren mit Verfügung vom 25. März 1982 folgende Titel als kraftlos erklärt:

8¼% Kraftwerke Hinterrhein, Thusis, 1975–1987,
Nr. 1179 und 1180 (je Fr. 1000.–) sowie
Nr. 5754 und 5755 (je Fr. 5000.–). (603)

7430 Thusis, den 25. März 1982

Bezirksgerichtspräsident Heinzenberg:
Dr. M. Heinz

Par ordonnance du 25 mars 1982, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation des 70 actions ou certificats d'actions de fr. 1000.– chacun, nominatifs, entièrement libérés, de Grenier 20 S.A., société anonyme, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds. (604)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 25 mars 1982

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à M. Max Schmidt, administrateur d'Adoc Meubles SA, à Villars-Ste-Croix, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 25 septembre 1987. (A437)

1001 Lausanne, le 1er avril 1982

Département de la justice,
de la police et des affaires militaires
du canton de Vaud

Abacus AG, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Februar 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens Ende April 1982 schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Erich Züllig, Medi Management AG, Zugerstrasse 72, 6340 Baar, anzumelden. (A398¹)

6340 Baar, den 18. März 1982 Abacus AG (In Liq.):
Erich Züllig, Liquidator

Spefinag, Interlaken

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Spefinag, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Interlaken, vom 26. März 1982, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 6 500 000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen durch Einzug und Vernichtung von bisherigen 6450 Inhaberaktien zu Fr. 1000.– nom.

Den Gläubigern der Spefinag wird im Sinne von Art. 733 und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar A. Mischon, Amthausgasse 14, Bern, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A430[3])

3001 Bern, den 26. März 1982 A. Mischon, Notar

Gulf Timber Ltd., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidationsdomizil: Gulf Timber Ltd., c/o Walter Wolf, Augustinergasse 52, 8001 Zürich, anzumelden. (A431[1])

8001 Zürich, den 1. April 1982 Der Liquidator

Eigenmann & Keller S.A., Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale ordinaire du 23 mars 1982 de la société Eigenmann & Keller S.A., le capital social a été réduit de fr. 300 000.– à fr. 60 000.– par remboursement de fr. 400.– par action et par l'estampillage des 600 actions de fr. 500.– qui seront réduites à fr. 100.– chacune.

Les créanciers de la société sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la 3e publication de la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances en mains du notaire, Nicolas de Weck, rue de Lausanne 18, à Fribourg, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A426[2])

1700 Fribourg, le 30 mars 1982 Nicolas de Weck, notaire

Diametal AG, Biel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 20. März 1982 wird das Aktienkapital von Fr. 1 000 000.– herabgesetzt auf Fr. 920 000.– durch Rückzahlung und Vernichtung von 160 voll liberierten Namenaktien Serie A von nom. je Fr. 500.–.

Gestützt auf Art. 733 OR werden die Gläubiger hiermit orientiert, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A399[1])

2500 Biel, den 22. März 1982 Diametal AG
Der Verwaltungsrat

Jean Tanner fils S.A., au Landeron
Méroz Pierres S.A., à La Chaux-de-Fonds

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Deuxième publication

Les sociétés ont décidé leur fusion, Méroz Pierres S.A. absorbant les actifs et passifs de la société anonyme Jean Tanner fils S.A., au Landeron.

Les créanciers de Jean Tanner fils S.A. ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leurs créances ou l'obtention de sûretés en s'annonçant à la société absorbée au plus tard jusqu'au 31 mai 1982.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti Méroz Pierres S.A., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 105, devieñdra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société anonyme Jean Tanner fils S.A., au Landeron. (A427[2])

2300 La Chaux-de-Fonds, le 25 mars 1982

Pour Méroz Pierres S.A.:
Gérard L'Héritier, notaire

SI Tekadde SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er février 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de l'avocat de la société en liquidation, soit Me Martin Schwartz, boulevard Jaques-Dalcroze 7, 1204 Genève. (A406[1])

1204 Genève, le 15 mars 1982 Le liquidateur

Weisskopf & Co. AG, in Pratteln

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1982 wird das Aktienkapital von Fr. 1 160 000.– herabgesetzt auf Fr. 100 000.–.

Gestützt auf Art. 733 OR werden die Gläubiger hiermit orientiert, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A424[2])

4133 Pratteln, den 22. März 1982 Weisskopf & Co. AG
Der Verwaltungsrat

Douglass Fox Kidsons S.A. (Douglass Fox Kidsons A.G.) (Douglass Fox Kidsons Ltd), Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 16 mars 1982, la société Douglass Fox Kidsons S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 16 avril 1982, en main du liquidateur, M. Dr. P. A. Schibler, rue de l'Hôpital 3, Fribourg. (A400[1])

1700 Fribourg, le 19 mars 1982 Le liquidateur

Peripanis S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Guy Perillard, avenue Calas 14, 1206 Genève, jusqu'au 31 mai 1982, sous peine de forclusion. (A407[1])

1206 Genève, le 19 mars 1982 Le liquidateur

Limatic AG, Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Januar 1982 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 600 000.– auf Fr. 100 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung und Annullierung von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.–. Die Rückzahlung von Fr. 500 000.– erfolgt in bar.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat an die beauftragte Firma zu erfolgen. (A415[1])

9001 St. Gallen, den 23. März 1982

Schweizerische Treuhandgesellschaft
St. Leonhardstrasse 7, 9001 St. Gallen

Shanco SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 mars 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, la Fiduciaire N. Wassmer SA, rue St-Pierre 22, à Fribourg. (A432[2])

1700 Fribourg, le 26 mars 1982 Le liquidateur

S.I. Feumat en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

En vertu des art. 742 ss CO, les créanciers éventuels de S.I. Feumat en liquidation, Genève, sont invités à produire leur créance par pli recommandé, et sous peine de déchéance de leurs droits, dans le délai expirant le 30 avril 1982, auprès de Deloitte Haskins & Sells S.A., avenue Pictet-de-Rochemont 7, 1207 Genève. (A401[1])

1207 Genève, le 19 mars 1982 Les liquidateurs:
Deloitte Haskins & Sells S.A.
Claude Moreillon
Charles Wintsch

Vernix AG, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Vernix AG hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1982 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Vernix AG in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. April 1982 anzumelden. (A416[1])

6300 Zug, den 23. März 1982 Die Liquidatorin:
Auditor Revisions AG
Baarerstrasse 75, 6300 Zug

Hydrotech SA en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 29 mars 1982 la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains du liquidateur, Me Raoul Oberson, avenue Bertrand 5, 1206 Genève. (A438[1])

1700 Fribourg, le 29 mars 1982 J.M. Cottier, notaire

Ground-Plot-Investment Corporation S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 16 février 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1982, en mains de M. Charles Griess, liquidateur, c/o Etude de MMes Poncet, Turrettini, Amaudruz & Neyroud, avocats, rue de la Corraterie 22, à Genève. (A405[1])

1204 Genève, le 22 mars 1982 Le liquidateur

IPS Inter Press Service S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Madame Laurence Deonna, boulevard des Philosophes 28, 1205 Genève, jusqu'au 1er juin 1982 sous peine de forclusion. (A422²)

1205 Genève, le 23 mars 1982 La liquidatrice

Codero SA en liquidation, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

En assemblée générale du 17 mars 1982, la société a décidé sa dissolution.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leur réclamation par écrit au liquidateur unique, M. Emmanuel Chevrier, bureau fiduciaire, rue de Lausanne 35, à Sion. (A423³)

1950 Sion, le 22 mars 1982 Le liquidateur: E. Chevrier

Licentia & Holding A.G. in liquidazione, in Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 26 febbraio 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A418¹)

6900 Lugano, il 26 marzo 1982 Il liquidatore: Fidinam Fiduciaria S.A.

S.I. Les Rogins S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 24 décembre 1981, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire par écrit leurs créances auprès du liquidateur, Me Philippe E. Courvoisier, rue de Saussure 6, 1204 Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A434³)

1204 Genève, le 25 mars 1982 Le liquidateur

S.I. La Rosée Sierre S.A., Sierre

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

En assemblée générale extraordinaire tenue le 22 mars 1982, à Sion, la société anonyme «S.I. La Rosée Sierre S.A.», de siège social à Sierre, a décidé la réduction de son capital social.

Le capital social actuel de fr. 100 000.– sera réduit à fr. 50 000.– par le remboursement de 50 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 1000.–.

Les créanciers sociaux sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils pourront produire leurs créances auprès du notaire soussigné, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A417¹)

1950 Sion, le 23 mars 1982

p.o Philippe Zimmermann, avocat et notaire
case postale 341, 1950 Sion

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Singer Theresia, geb. 1900, Hausangestellte, von und in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 21. Mai 1980.

Eingaben an die Stadtkanzlei Aarau.

Frist: bis 3. Mai 1982. (A436)

5000 Aarau, den 31. März 1982

Im Namen des Bezirksgerichtes
Gerichtskanzlei Aarau: H. Hofmann

Scott Sports Production SA, à Granges-Paccot
Scott Sports Distribution SA, à Granges-Paccot
ABC Sports SA, à Granges-Paccot

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Première publication

Les sociétés ont décidé leur fusion. ABC Sports SA absorbant les actifs et passifs des deux sociétés.

Les créanciers de la société Scott Sports Production SA et Scott Sports Distribution SA ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leur créance ou l'obtention de sûretés, en s'annonçant aux sociétés absorbées, au plus tard jusqu'au 30 avril 1982.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, ABC Sports SA deviendra seule débitrice auprès des créanciers de Scott Sports Production SA et Scott Sports Distribution SA. (A435³)

1700 Granges-Paccot, le 23 mars 1982 Les conseils d'administration

Turnit S.A. en liquidation, Montreux-Territet

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée extraordinaire du 29 octobre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au domicile de la liquidation, route de Chillon, Montreux-Territet. (A408¹)

1820 Territet, le 25 mars 1982 Turnit S.A. L'administrateur

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Hess Fritz, 1912, gew. Wirt, von Dürrenroth BE, in Oberbözberg wohnhaft gewesen, gestorben am 17. März 1982.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5225 Oberbözberg.

Frist: bis 3. Mai 1982. (A429)

5200 Brugg, den 1. April 1982 Bezirksgericht

Gronac S.A. en liquidation, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Roger Amaudruz, Les Vernets, 2035 Corcelles. (A421²)

2000 Neuchâtel, le 18 mars 1982 Pour le liquidateur: Par mandat: J.-P. Bourquin

Iveg SA in liquidazione, Gentilino

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'8 marzo 1982 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signora Elda Mächler, presso Staff SA, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A428²)

6900 Lugano, il 24 marzo 1982 Il liquidatore

Ediktalladung

Die nachstehend genannte verschwundene oder abwesende Person sowie jedermann, der Nachricht über dieselbe geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert der unten erwähnten Frist zu melden, da sonst die verschwundene oder abwesende Person für verschollen erklärt wird (Art. 35 bis 38 ZGB).

Suter Otto, geboren am 24. November 1912 in Kéthely (Ungarn), von Zofingen, Sohn des Eduard Otto und der Valerie Klara, geborene Koch, zuletzt wohnhaft gewesen in Ungarn.

Der Genannte soll seit 1942 nachrichtenlos abwesend sein.

Anmeldefrist beim Bezirksgericht Zofingen bis zum 30. März 1983. (A420²)

4800 Zofingen, den 30. März 1982 Bezirksgericht

S.I. Les Airelles S.A., Sierre

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers de la société S.I. Les Airelles S.A. de siège social à Sierre, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 27 août 1980 et sont sommés par la présente de faire connaître dans un délai d'un mois leurs réclamations auprès de l'Agence Immobilière Martin Bagnoud S.A., route de Sion 3, 3960 Sierre. (A433³)

3960 Sierre, le 1er avril 1982

Agence Immobilière Martin Bagnoud S.A.

Promofond S.A. in liquidazione, Ginevra

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 31 dicembre 1981 la società ha deciso il proprio scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o avv. Guido Brioschi, via Pioda 9, Lugano. (A439¹)

6900 Lugano, il 25 marzo 1982 I liquidatori

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Ascon AG, in Zürich

Unit-Fina AG, in Zürich

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A425)

8022 Zürich, den 24. März 1982 Handelsregisteramt des Kantons Zürich

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

313543. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1981.
Jovan, Inc., 875 North Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Parfüms und Eau de Cologne für Frauen. (Int. Kl. 3)

MISTLETOE

313544. Date de dépôt: 20 juillet 1981.
Kone Oy, Munkkiniemen Puistotie 25, **Helsinki** (Finlande). – Fabrication et commerce.

Analyseurs d'électrolyte. (Cl.int. 9)

MICROLYTE

313545. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
Verbandsmolkerei Region Bern AG, Forelstrasse 1, **3072 Ostermundigen.** – Fabrikation.

Sorbet-Speiseeis. (Int. Kl. 30)

SORBY

313546. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
Fritz Grob AG, Drahtzugstrasse 8, **8008 Zürich.** – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **188321.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Mai 1981 an.

Baumaterialien, Baukonstruktionen und Bauelemente aus Gips; Platten und Formkörper aus Gips. (Int. Kl. 19)

GITRO

313547. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, **St. Paul** (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **188094.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1981 an.

Für Schutzüberzüge bestimmte Harze und Kunstharze. (Int. Kl. 1, 2)

SCOTCHKOTE

313548. Date de dépôt: 10 juillet 1981.
Fritz Hodler, 3, chemin de Chatagny, **1820 Territet-Veytaux.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **187191.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juillet 1981.

Dispositifs de transport de métal en fusion, notamment pour l'alimentation automatique des machines de fonderie. (Cl. int. 7)

TELEMETAL

313549. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1981.
Erba AG, Fabrik Chemischer Produkte, Breitensteinstrasse 46, **8037 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **188681.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1981 an.

Appreturmittel. (Int. Kl. 1)

GUMINAT

313550. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1981.
Erba AG, Fabrik Chemischer Produkte, Breitensteinstrasse 46, **8037 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **188683.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1981 an.

Schlichtemittel. (Int. Kl. 1)

TERHYD

313551. Date de dépôt: 13 juillet 1981.
Applications Electriques S.A. (APPELSA), 20, rue du Stand, **1204 Genève.** – Fabrication et commerce.

Appareils et installations de ventilation et de climatisation. (Cl. int. 11)

COLDRAK

313552. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1981.
Volpi AG, Bernstrasse 129, **8902 Urdorf.** – Fabrikation.

Halbflexibles Endoskop mit faseroptischer Beleuchtung und faseroptischer Bildübertragung und Inneninspektion an Hohlräumen, Rohren, Motorblöcken und dergleichen. (Int. Kl. 9)

BENDOSCOPE

313553. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1981.
Chemag AG, Neulöserweg, **7205 Zizers.** – Fabrikation und Handel.

Glanzzusatz für galvanische Bäder. (Int. Kl. 1)

CHEM-A-PRINT

313554. Date de dépôt: 15 juillet 1981.
Cyma S.A., 26., Billodes, **2400 Le Locle.** – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers et leurs parties. (Cl. int. 14)

SIXTINE

313555. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
Pentol AG, Hauptstrasse 110, **4203 Grellingen.** – Fabrikation und Handel.

Holzkonservierungsmittel und -lacke. (Int. Kl. 2)

CHALETOL

313556. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
Pentol AG, Hauptstrasse 110, **4203 Grellingen.** – Fabrikation und Handel.

Holzkonservierungsmittel. (Int. Kl. 2)

STRUCTIN EMULSION

313557. Date de dépôt: 16 juillet 1981.
ROAMER Watch Co. S.A., Weissensteinstrasse 81, **4500 Soleure.** – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no **185772** de Roamer Watch Co. S.A., Soleure. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mai 1981.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

LOMA

313558. Date de dépôt: 16 juillet 1981.
Obrist Société Anonyme, 1800 Vevey. – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenance. (Cl. int. 33)

BEAUMAISON

313559. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
G. D. Searle & Co., Nikles Avenue and Searle Parkway, **Skokie** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

DIATENS

313560. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
G. D. Searle & Co., Nikles Avenue and Searle Parkway, **Skokie** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

DIATENSE

313561. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1981.
Leo Krummenacher, Rainstrasse 8, **6052 Hergiswil NW.** – Fabrikation.

Fahrbare Hebebühne. (Int. Kl. 7, 12)

FARMONT

313562. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
D.D.D. Limited, 94, Rickmansworth Road, **Watford** (Hertfordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **187361.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Drogen, veterinärmedizinische Produkte und Präparate; Mittel für die Gesundheits- und Schönheitspflege, kosmetische Präparate; diätetische Nährpräparate; Desinfektionsmittel, Unkraut- und Ungeziefervertilgungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

SPRINT

313563. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1981.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 12. Juni 1981.
Landstingens Inköpscentral LIC ekonomisk förening, Svetsarvägen 20, **Solna** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Operationstextilien zur einmaligen Verwendung. (Int. Kl. 5)

LICODRAPE

313564. Date de dépôt: 20 juillet 1981.
«Provins» Fédération des Caves de producteurs de vins du Valais (FCPVV), 1950 Sion. – Production et commerce. – Renouvellement de la marque no **187508.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juillet 1981.

Vins du Valais, boissons à base de vin ou de jus de raisins. (Cl. int. 32, 33)

COMPAGNON

313565. Date de dépôt: 20 juillet 1981.
«Provins» Fédération des Caves de producteurs de vins du Valais (FCPVV), 1950 Sion. – Production et commerce. – Renouvellement de la marque no **187509.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juillet 1981.

Vins du Valais, boissons à base de vin ou de jus de raisins. (Cl. int. 32, 33)

FRAISIN

313566. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1981.
Agrano AG, Herrengrabenweg 56, **4054 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Fertigmischung in Pulverform für die Herstellung von Choux, Eclairs und Spritzkuchen. (Int. Kl. 30)

PATACHOUX

(Durchgesetzte Marke)

313567. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **188518.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

DIGNIL

313568. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **188858.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Chemische Produkte für die Textil- und Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

INVAFIL

313569. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189120.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

YERMONIL

313570. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189125.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

VOROX

313571. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189273.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

SEMPAROL

313572. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189485.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

LOPRESOR

313573. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189486.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

PREVULAN

313574. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **187960.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

BECOZYM

313575. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **187961.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

BEFLAVIN

313576. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **187962.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Panthenolhaltige pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

BEPANTHEN

313577. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
Rosenblad Corporation, 693 Alexander Road, **Princeton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Verdampfer und Abwärmerückgewinnungsanlagen, einschliesslich Mischkondensatoren, Oberflächenkondensatoren, Sammelbehälter für warmes und kaltes Kondensat, Kondensatpumpen und Steuerungen für Abwärmerückgewinnungsanlagen. (Int. Kl. 7, 9, 11)

ROSCO

313578. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **186876.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires; aliments diététiques; désinfectants à usage médical exclusivement. (Cl. int. 5)

TIMEDIL

313579. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **186877.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants, préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

NITOSSIL

313580. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **186878.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres; matériel pour pansements; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; savons, dentifrices. (Cl. int. 3, 5)

PECOFENIL

313581. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **186880.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques; produits diététiques pour enfants, malades et reconvalescents. (Cl. int. 5)

TALORAN

313582. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **186881.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits diététiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants à usage médical exclusivement. (Cl. int. 5)

PEFOR

313583. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **186882.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres; matériel pour pansements; désinfectants, préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; savons; dentifrices. (Cl. int. 3, 5)

PECORPAN

313584. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **186884.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants; savons; dentifrices. (Cl. int. 3, 5)

HEDOXIL

313585. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **186886.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; savons; dentifrices. (Cl. int. 3, 5)

CORTAPROCTIL

313586. Date de dépôt: 17 juillet 1981.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **186887.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1981.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques et amaigrissants de tous genres; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; savons; dentifrices. (Cl. int. 3, 5)

CORTEVITAN

313587. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1981.
Borsumij Wehry Nederland B.V., De Lasso 4, **Roelofarendsveen** (Niederlande). – Fabrikation und Handel.

Schreibmaterial. (Int. Kl. 16)

MARKSMAN

Bank Hofmann AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1981
(nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		47 907 763.87
Bankendebitoren auf Sicht		29 049 464.11
Bankendebitoren auf Zeit		112 651 020.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	41 832 770.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		6 325 924.60
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 280 238.51
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		106 875 271.67
– davon hypothekarisch gedeckt	6 581 857.52	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 166 243.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		80 882 172.30
– davon hypothekarisch gedeckt	16 439 775.50	
Hypothekaranlagen		45 646 004.95
Wertschriften		34 402 361.20
Dauernde Beteiligungen		1.—
Bankgebäude		10 000 000.—
Sonstige Aktiven		91 316 069.55
		572 502 534.76

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		12 048 944.83
Bankenkreditoren auf Zeit		34 147 100.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 767 100.—	
Kreditoren auf Sicht		171 180 165.12
Kreditoren auf Zeit		173 419 852.80
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	67 862 636.80	
Depositenhefte		28 461 655.20
Kassenobligationen		70 180 000.—
Sonstige Passiven		42 344 209.01
Aktienkapital		15 000 000.—
Gesetzliche Reserven		4 650 000.—
Andere Reserven		20 600 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		470 607.80
		572 502 534.76

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1981

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen	5 500 000.—	
Kantone und Gemeinden	2 300 000.—	
Banken (nachrangig)	80 000.—	
Banken	22 000 000.—	
Finanzgesellschaften	300 000.—	
Industrielle Unternehmen	2 300 000.—	
Andere	22 000.—	32 502 000.—
Inländische Pfandbriefe		400 000.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Banken	230 000.—	
Finanzgesellschaften	84 500.—	
Industrielle Unternehmen	—.—	
Andere	33 500.—	348 000.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	550 000.—	
Andere	560 000.—	1 110 000.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		42 361.20
Total		34 402 361.20

Beteiligungen

	Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere	1.—
Total	1.—

Aktiven im Ausland

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		218 276 000.—
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit		
bis zu 90 Tagen	40 640 000.—	
über 90 Tage	63 818 000.—	
Total Bankendebitoren im Ausland	104 458 000.—	

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	37 368 343.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	14 975 687.50
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	7 952 577.85

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1981

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	16 111 583.14
Kommissionsaufwand	222 270.—
Bankbehörde und Personal	10 721 148.47
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	1 073 533.50
Geschäfts- und Bürokosten	4 564 354.87
Steuern	4 060 000.—
Abschreibungen und Rückstellungen	4 400 000.—
Reingewinn	3 422 428.69
	44 575 318.67

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	23 389 314.62
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	404 944.33
Kommissionsertrag	15 579 607.75
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 166 451.47
Wertschriftenertrag	1 013 538.34
Ertrag der dauernden Beteiligungen	—.—
Verschiedenes	1 021 462.16
	44 575 318.67

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Mitteilung an die Betreibungs- und Konkursämter, Treuhandbüros, Notare, Anwälte, Testamentsvollstrecker und sonstigen Vermögensverwalter

Frist für die Einreichung der Anträge auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer und des zusätzlichen Steuerrückbehaltes USA sowie der Anträge auf pauschale Steueranrechnung

Gemäss Artikel 32 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 13. Oktober 1965 über die Verrechnungssteuer (VStG) erlischt der Anspruch auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer, wenn der Antrag nicht innert drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die steuerbare Leistung fällig geworden ist, gestellt wird. Es handelt sich dabei um eine Verwirkungsfrist, die grundsätzlich nicht wiederhergestellt werden kann. Da es vorkommt, dass Vermögensverwalter diese Frist nicht einhalten, möchten wir Sie auf die folgenden Punkte aufmerksam machen:

a. Die in Artikel 32 Absatz 1 VStG statuierte Antragsfrist gilt, ohne Ausnahme, auch für Erbschaftsfälle, für Betreibungs-, Konkurs- und Nachlassverfahren sowie für alle sonstigen Fälle der Vermögensverwaltung.

b. Fristverlängerungen, welche für die Einreichung der Deklaration für die direkten Steuern gewährt werden, entbinden nicht von der Pflicht, den Antrag auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer innerhalb der Verwirkungsfrist zu stellen.

c. Wenn in einem Erbschaftsfall die Quoten der Erben oder Nutzniesser infolge erbrechtlicher Auseinandersetzungen innert der gesetzlichen Frist nicht angegeben werden können, ist zumindest ein vorsorglicher Antrag einzureichen, damit der Rückerstattungsanspruch gewahrt bleibt.

Die vorerwähnte Regelung gilt auch für die Anträge auf Rückerstattung des zusätzlichen Steuerrückbehalts USA und für die Anträge auf pauschale Steueranrechnung.

18. März 1982

Eidgenössische Steuerverwaltung
Hauptabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer

Communiqué aux offices des poursuites et des faillites, bureaux fiduciaires, notaires, avocats, exécuteurs testamentaires et autres administrateurs de fortune

Délai concernant les demandes en remboursement de l'impôt anticipé, de la retenue supplémentaire d'impôt USA et les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt

Selon l'article 32, 1er alinéa de la loi fédérale sur l'impôt anticipé du 13 octobre 1965 (LIA), le droit au remboursement de l'impôt anticipé s'éteint si la demande n'est pas présentée dans les trois ans après l'expiration de l'année civile au cours de laquelle la prestation est échue. Il s'agit en l'espèce d'un délai de péremption qui ne peut en principe être restitué. Or, il arrive que des administrateurs de fortune ne respectent pas ce délai. Nous attirons par conséquent voire attention sur les points suivants:

a. Le délai indiqué à l'article 32, 1er alinéa LIA s'applique également sans exception aux cas de succession, aux procédures de poursuite et faillite et aux procédures concordataires comme aussi à tous les autres cas d'administration de fortune.

b. Les prolongations de délai accordées pour la remise de la déclaration des impôts directs ne libèrent pas de l'obligation de présenter les demandes en remboursement de l'impôt anticipé dans le délai de péremption.

c. Lorsque dans un cas de succession les parts des héritiers ou des usufruitiers ne peuvent pas être déterminées dans le délai légal en raison d'une dévolution héréditaire litigieuse, une demande provisoire doit au moins être présentée à temps pour que le droit au remboursement soit sauvegardé.

La réglementation précitée est également valable pour les demandes en remboursement de la retenue supplémentaire d'impôt USA et pour les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt.

18 mars 1982

Administration fédérale des contributions
Division principale des droits de timbre et de l'impôt anticipé

Comunicato agli uffici di esecuzione e fallimento, alle società fiduciarie, ai notai, avvocati, esecutori testamentari ed altri gerenti di patrimoni

Termine concernente le domande di rimborso dell'imposta preventiva, della trattenuta supplementare d'imposta USA e le domande di computo globale d'imposta

Secondo l'articolo 32 capoverso 1 della legge federale sull'imposta preventiva del 13 ottobre 1965 (LIP), il diritto al rimborso dell'imposta preventiva si estingue se l'istanza non è presentata nei tre anni successivi alla fine dell'anno civile in cui è venuta a scadere la prestazione imponibile. In effetti si tratta di un termine di perenzione che, in linea di massima, non è soggetto a restituzione. Ora capita che dei gerenti di patrimoni non rispettino tale termine. Di conseguenza attiriamo la vostra attenzione sui punti seguenti:

a. Il termine indicato all'articolo 32, capoverso 1 LIP si applica ugualmente senza eccezione ai casi di successione, alle procedure di esecuzione e fallimento ed alle procedure concordatarie, come pure ogni altro caso di gestione di patrimonio.

b. Le proroghe del termine accordate per l'inoltro della dichiarazione delle imposte dirette non liberano dall'obbligo di presentare le istanze di rimborso dell'imposta preventiva entro il termine di perenzione.

c. Qualora in un caso di successione le parti degli eredi o degli usufruttuari non possano essere determinate entro il termine legale, a causa di una devoluzione ereditaria litigiosa, si deve perlomeno inoltrare a tempo un'istanza provvisoria, affinchè il diritto al rimborso sia salvaguardato.

La succitata regolamentazione è pure valida per le istanze di rimborso della trattenuta supplementare d'imposta USA e per le istanze di computo globale d'imposta.

18 marzo 1982

Amministrazione federale delle contribuzioni
Divisione principale delle tasse di bollo e dell'imposta preventiva

Interpopolare Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1981

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 792 349.87
Bankendebitoren auf Sicht		16 998 042.15
Bankendebitoren auf Zeit		43 301 062.50
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	43 301 062.50	
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 476 226.35
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 573 388.22
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		25 798 636.16
– davon mit hypothekarischer Deckung	995 432.55	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		64 419.05
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		22 357 769.70
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 852 961.65	
Hypothekaranlagen		202 918.85
Wertschriften		3 327 761.57
Dauernde Beteiligungen		100 000.—
Sonstige Aktiven		609 880.35
Bilanzsumme		122 602 454.77

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		1 757 050.82
Bankenkreditoren auf Zeit		50 771 150.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	49 819 500.—	
Kreditoren auf Sicht		28 737 966.16
Kreditoren auf Zeit		10 281 215.47
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 585 475.—	
Depositenkonti		1 860 143.18
Depositenhefte		1 219 268.60
Sonstige Passiven		3 779 529.92
Aktienkapital		20 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 300 000.—
Andere Reserven		1 400 000.—
Reingewinn:		
Vortrag vom Vorjahr	47 182.63	
Jahresreingewinn	1 448 947.99	1 496 130.62
		122 602 454.77

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften per 31. Dezember 1981

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	296 250.—	
Kantone und Gemeinden	664 825.—	
Banken	864 550.—	
Andere	9 900.—	1 835 525.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Banken	24 321.—	
Industrielle Unternehmen	38 200.—	62 521.—
Anteilscheine von Anlagefonds		1 429 715.57
		3 327 761.57

Dauernde Beteiligungen

	Fr.
Finanzgesellschaften	100 000.—

	Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren, Waren und in Edelmetallen	8 450 270.05
Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	2 724 445.65
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren, Waren und in Edelmetallen	8 450 270.05

	Fr.	Fr.
Auslandaktiven		88 808 000.—
– davon Bankendebitoren bis zu 90 Tagen	46 465 400.—	
längerfristige	—.—	

Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1981

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	5 180 588.34
Kommissionsaufwand	17 782.85
Bankbehörden und Personal	1 977 244.55
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	86 369.20
Geschäfts- und Bürokosten	1 861 937.11
Steuern	1 350 000.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 098 409.80
Jahresreingewinn	1 448 947.99
	14 021 279.84

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	8 222 060.79
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	344 044.19
Kommissionsertrag	3 257 689.22
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 212 036.21
Wertschriftenertrag	861 421.—
Verschiedenes	124 028.43
	14 021 279.84

Gewinnverteilung

	Fr.
Gesetzliche Reserven	300 000.—
Andere Reserven	1 100 000.—
Vortrag	96 130.62
	1 496 130.62

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen

Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

März – 1982 – Mars

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites: Eröffnungen Ouvertures	Konkurse - Faillites: Einstellungen Suspensions	Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
Zürich	16	9	1
Bern	6	–	1
Luzern	10	1	–
Uri	1	1	–
Schwyz	2	–	–
Obwalden	–	1	–
Nidwalden	1	–	–
Glarus	–	2	–
Zug	2	2	–
Fribourg	7	1	–
Solothurn	2	–	–
Basel-Stadt	3	–	–
Basel-Landschaft	3	1	–
St Gallen	11	2	–
Graubünden	3	1	–
Aargau	12	3	–
Thurgau	1	–	1
Ticino	9	5	2
Vaud	6	6	4
Valais	4	4	1
Neuchâtel	2	1	–
Genève	3	5	–
Jura	2	–	1
Total März 1982	106	45	11
Total März 1981	77	37	9
Total Jan.–März 1982	277	120	32
Total Jan.–März 1981	239	122	24

Kleinhandelsumsätze im Februar 1982

Im Februar 1982 verzeichneten die Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe eine leichte Zunahme, nachdem im Januar ein Rückgang festgestellt worden war. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit betrug die wertmässige Umsatzerhöhung gegenüber dem Vorjahr 3,3%, verglichen mit einer Abnahme um 1,3% im Januar 1982 und einer Zunahme um 3,1% im Februar 1981.

An der gegenüber dem Februar 1981 eingetretenen Umsatzzunahme ist der Grossteil der Waren- und Artikelgruppen beteiligt. So betrug die Zunahme bei den Nahrungs- und Genussmitteln 2,5%, bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren 2,2% und im Total der übrigen Branchen 5,1%. Nennenswerte Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Brot und andere Backwaren – ausschliesslich preisbedingt –, für Heiz- und Treibstoffe, Schuhwaren, Kolonialwaren und Getränke sowie für Automobile. Dagegen lagen die Umsätze für Uhren und Bijouteriewaren, Möbel, Sportartikel, Früchte und Gemüse, Lederwaren, Metall- und Eisenwaren sowie für Büromaschinen unter den Daten des Vorjahres. Diese Entwicklung macht deutlich, dass sich die Verkaufseinbussen im wesentlichen auf den Bereich der dauerhaften Waren beschränkten.

Infolge der schwächeren Teuerung bei den Konsumgütern lagen die realen Umsätze im Februar 1982 für das Total der erfassten Betriebe lediglich um 0,9% unter dem Vorjahresstand; im Januar 1982 hatte der Rückgang der preisbereinigten Umsätze noch 6,4% betragen. Für die anhand des Landesindexes der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze für Nahrungs- und Genussmittel betrug der Rückgang 2,9% und für Bekleidungsartikel und Textilwaren 2,5%. Im Total der übrigen Branchen dagegen übertrafen die realen Umsätze den Vorjahresstand um 3,2%.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Le chiffre d'affaires du commerce de détail en février 1982

Après avoir connu une régression en janvier, le total des chiffres d'affaires réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a légèrement dépassé, en février 1982, le niveau qui était le sien une année auparavant. Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le taux de cette hausse a atteint 3,3% en valeur nominale, contre un recul de 1,3% en janvier 1982 et une augmentation de 3,1% en février 1981.

La majeure partie des groupes de marchandises et d'articles ont pris part à l'augmentation du montant des ventes comparativement à février 1981. C'est ainsi que la hausse a atteint 2,5% pour le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs, 2,2% pour celui de l'habillement et des textiles et 5,1% pour l'ensemble des autres branches. L'expansion a été notable spécialement dans le commerce des articles suivants: pain et autres articles de boulangerie (uniquement en raison de l'évolution des prix), combustibles et carburants, chaussures, denrées coloniales et boissons, automobiles. Par contre, on a enregistré des reculs pour l'horlogerie et la bijouterie, les meubles, les articles de sport, les fruits et légumes, les ouvrages en cuir, la quincaillerie et les machines de bureau. Cette évolution montre que la diminution du montant des ventes s'est essentiellement limitée au secteur des marchandises durables.

Par suite du ralentissement survenu dans la hausse des prix des biens de consommation, le chiffre d'affaires en valeur réelle réalisé par l'ensemble des établissements englobés dans la statistique n'a été que de 0,9% inférieur au niveau qui était le sien en février 1981; le recul du montant des ventes corrigé de l'influence des prix avait encore atteint 6,4% en janvier 1982. D'une année à l'autre, le chiffre d'affaires calculé en termes réels sur la base de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation a diminué de 2,9% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs et de 2,5% pour l'habillement et les textiles. En revanche, le résultat obtenu dans l'ensemble des autres branches a dépassé de 3,2% le niveau atteint une année auparavant.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

GATT Code des normes: Notification 82.56

1. Partie à l'Accord adressant la notification: FINLANDE
2. Organisme responsable: Ministère de l'intérieur
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Centraux électriques de déclenchement des panneaux d'ouverture pour l'évacuation des fumées
5. Intitulé: Prescriptions techniques applicables aux mécanismes de déclenchement des systèmes automatiques d'aération en cas d'incendie (n'existent qu'en finlandais)
6. Teneur: Ce projet énonce des prescriptions d'ordre fonctionnel et structurel applicables, entre autres, aux centraux de déclenchement, détecteurs d'incendie, boutons-poussoirs et dispositifs d'alarme.
7. Objectif et justification: Santé humaine
8. Documents pertinents: Publication du département des services de secours, Ministère de l'intérieur
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er juin 1982 et 1er janvier 1983
10. Date limite pour la présentation des observations: 30 avril 1982
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 82.57

1. Partie à l'Accord adressant la notification: SUEDE
2. Organisme responsable: Ministère de l'agriculture et Office de la protection de l'environnement
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Automobiles fonctionnant à l'essence
5. Intitulé: Règlement concernant la lutte contre la pollution atmosphérique etc, causée par les automobiles fonctionnant à l'essence (Règlement A10, SNFS 1981:3, MS:2) Projet d'ordonnance portant modification du Règlement A10.
6. Teneur: Règlement d'application revisé relatif à l'agrément des modèles de véhicules fonctionnant à l'essence (Règlement A10), eu égard aux prescriptions concernant les émissions de polluants atmosphériques par les automobiles fonctionnant à l'essence, qui ont été établies par le gouvernement pour les modèles de 1976 et suivants.
7. Objectif et justification: Protection de la santé des personnes.
8. Documents pertinents: Les documents de base sont l'ordonnance suédoise relative à la pollution atmosphérique causée par les automobiles (SFS 1972:596, paragraphes 2, 4 et 8) et l'ordonnance suédoise relative aux véhicules automobiles (SFS 1972:595, paragraphes 36 et 55)
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Obligatoire pour les modèles de 1985 et suivants
10. Date limite pour la présentation des observations: 15 mai 1982
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Basellandschaftliche Kantonalbank

Ausgabe einer

5½% Anleihe 1982–92 von Fr. 60 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 1. Mai 1982 gekündigten 7¾% Anleihe von 1974–86 von Fr. 40 000 000 sowie zur Beschaffung weiterer Mittel für das Aktivgeschäft

Anleihebedingungen

Laufzeit:	8/10 Jahre
Abschnitte:	Inhabertitel von Fr. 5000.– und Fr. 100 000.–
Kotierungsantrag:	Basler und Zürcher Börse

Ausgabepreis: 100.50%

Zeichnungsfrist: 1. bis 7. April 1982, mittags

Konversions- und Zeichnungsscheine stehen Interessenten bei den Banken zur Verfügung

Liestal, 1. April 1982 — Basellandschaftliche Kantonalbank

Kronion SA, Chur

Einladung zur ausserordentlichen Versammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 14. April 1982, 14 Uhr, im Hotel «Bären», in Langenthal.

Traktanden:
1. Neubestellung des Verwaltungsrates.
2. Rechenschaftsbericht über die Finanztransaktionen und die Bankbestände. Abschluss 1981.
3. Neubestellung der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Die Inhaber der Aktien werden höflich ersucht, sich vor der Versammlung durch Vorlage der Aktien oder Zertifikate auszuweisen.

Wynau, den 29. März 1982 — Der Verwaltungsrat

MERKUR AG, Kaffee-Spezialgeschäft, Nahrungs- und Genussmittel

Dividende pro 1981

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. März 1982 gelangt für das abgelaufene Geschäftsjahr 1981 ab 1. April folgende Dividende zur Auszahlung:

Dividende pro Aktie brutto	Fr. 23.–
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 8.05
netto somit	Fr. 14.95

Namenaktien:
Die Dividende wird an alle eingetragenen Aktionäre der Gesellschaft direkt überwiesen.

Inhaberaktien:
Coupon Nr. 9 kann ab 1. April 1982 bei folgenden Banken, ihren Filialen und Zweigniederlassungen spesenfrei eingelöst werden:

Kantonalbank von Bern
Schweiz. Bankgesellschaft
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweiz. Bankverein
Schweiz. Kreditanstalt
Schweiz. Volksbank
und sämtliche Niederlassungen

Bern, 25. März 1982 — Der Verwaltungsrat

merkur

MERKUR AG, Fellerstrasse 15, 3027 Bern

Luftseilbahn Unterterzen–Tannenbodenalp AG, Unterterzen

Einladung zur 29. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 1. Mai 1982, 11 Uhr, im Bergrestaurant Maschgachamm.

Traktanden:
1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 2. Mai 1981.
2. Jahresrechnung, Geschäfts- und Revisorenbericht 1981.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Grueb-Leist, Abkommen.
6. Diverses.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung liegt ab 11. April 1982 auf dem Betriebsbüro in Unterterzen zur Einsicht für die Aktionäre bereit.

Die Eintrittskarten sowie die Stimmausweise zur Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel oder einer Bankbestätigung über deren Deponierung bis zum 30. April 1982, 17 Uhr, auf dem Betriebsbüro in Unterterzen bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Aktionäre mit der gültigen Eintrittskarte (bitte vorweisen), mit der Luftseil- und Gondelbahn gratis fahren.

8882 Unterterzen, den 25. März 1982 — Der Verwaltungsrat

Bergbahnen Scuol–Motta Naluns AG Scuol

Dividende 1981

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1981 eine

Dividende von 12%	Fr. 30.—
./. 35% Verrechnungssteuer	Fr. 10.50
netto	Fr. 19.50

pro Aktie zur Auszahlung. Coupon Nr. 11 kann ab 29. März 1982 bei der Graubündner Kantonalbank eingelöst werden.

7550 Scuol, den 27. März 1982 — Bergbahnen Scuol–Motta Naluns AG Der Verwaltungsrat

Sibra Holding AG, Freiburg

Dividendenzahlung

Die 11. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 31. März 1982 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1981

eine Dividende von	Fr. 8.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 2.80
Netto pro Aktie auszurichten	Fr. 5.20

Die Auszahlung erfolgt gegen Einreichung des Coupons Nr. 9 am Sitz unserer Gesellschaft sowie an den Schaltern sämtlicher Sitze und Niederlassungen der:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Freiburgische Staatsbank, Freiburg
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
J. Vontobel & Cie, Bankiers, Zürich

Freiburg, den 31. März 1982

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Nello Celio

Sibra Holding SA, Fribourg

Paiement des coupons de dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de la 11e assemblée générale du 31 mars 1982, il leur sera payé pour l'exercice 1981

un dividende de	Fr. 8.—
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 35%	Fr. 2.80
soit net	Fr. 5.20

par action, contre remise du coupon no 9.

Le coupon no 9 peut être présenté, à partir du 1er avril 1982, au siège de la société, à Fribourg, route de Beaumont 2, ainsi qu'aux domiciles de paiement de la société qui sont:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
Banque Populaire Suisse, Berne
Crédit Suisse, Zurich
Société de Banque Suisse, Bâle
Union de Banques Suisses, Zurich
J. Vontobel & Cie, Banquiers, Zurich
ou leurs succursales et agences.

Fribourg, le 31 mars 1982

Au nom du conseil d'administration
Le président: Nello Celio

CBI

Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 23 avril 1982, à 16 h., au siège social, cours des Bastions 14, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes annuels et du bilan au 31 décembre 1981.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Affectation du bénéfice net.
4. Décharge de l'administration.
5. Elections.
6. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 8 au 22 avril 1982, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets de la banque.

Pendant la même période, le rapport annuel, avec bilan, compte de pertes et profits, propositions du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net, rapport des contrôleurs, est à la disposition des actionnaires à notre siège social.

Genève, le 19 mars 1982

Le conseil d'administration

Grands Magasins au Grand Passage SA Genève

L'assemblée générale qui a eu lieu le 31 mars 1982 a voté un dividende de fr. 20.– par action. Le coupon no 32 sera donc payable par fr. 20.–, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, soit à raison de fr. 13.– net, auprés du Crédit Suisse et de l'Union de Banques Suisses, à Genéve, dés le 1er avril 1982.

Le conseil d'administration

Grands Magasins Innovation SA Lausanne

Le dividende de l'exercice 1981 est payable dès le 1er avril 1982 aux guichets du Crédit Suisse, de l'Union de Banques Suisses et de la Société de Banque Suisse, à Lausanne, et de leurs sièges, contre remise du coupon no 31, à raison de fr. 17.–, sous déduction de fr. 5.95 impôt anticipé (35%), soit net fr. 11.05 par action.

Le conseil d'administration

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Télé Chandolin Anniviers SA Chandolin

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

samedi 3 avril 1982, à 17 h., à la salle Bourgeoisiale, à Chandolin.

Ordre du jour:

1. Liste des présences.
2. Lecture du procés-verbal de la dernière assemblée.
3. Rapport du président du conseil sur l'activité 1981.
4. Lecture des comptes de l'exercice 1981.
5. Rapport de l'organe de contrôle.
6. Approbation des comptes et de la gestion, décharge aux organes responsables.
7. Divers.

Les bilan et compte d'exploitation, le rapport de gestion ainsi que celui des vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au siége social de la société ainsi qu'auprès du secrétaire, M. Georges Theytaz, fiduciaire, à Vissoie.

Chandolin, le 15 mars 1982

Le conseil d'administration

Notifica di pubblicazione di testamento

Il sottoscritto notaio avv. Carlo Verda, via Olgiati 6, Lugano, notifica di aver pubblicato in data 16 dicembre 1981, davanti alla pretura di Lugano-Distretto, il testamento olografo della defunta

Rajmonde Khayat nata Betschart

fu Gottfried, nata il 28 gennaio 1913, da Illgau in Lugano, ivi decessa il 30 ottobre 1981.

La presente notifica vale quale comunicazione delle suddette disposizioni di ultima volontà, a sensi dell'art. 558 CCS, agli eredi conosciuti, ma di ignota dimora, signori:

Leonhard Jos. Maria Betschart, in Parigi
Augustin Joh. Baptist Betschart, in Parigi
Cyprian Stanislaus Betschart, in Parigi
Alexander Valentin Girlanda, in Parigi
Maria Adelina Girlanda nata Asgord, in Parigi
e loro eventuali discendenti.

Eventuali loro opposizioni al rilascio del certificato ereditario al nome degli eredi istituiti dovranno avvenire presso la pretura di Lugano-Distretto, Palazzo di giustizia, 6901 Lugano, entro un mese dalla presente pubblicazione.

Lugano, il 29 marzo 1982

Avv. Carlo Verda

Schwimmbaddecken
Neuartig, erprobt, extreleicht, ca. 300 g/m², maximale Isolation, reissfest, selbstschwimmend, Schaumstoff mit geschlossenen Zellen, laminiert, grosser Auftrieb, Preis: Fr. 36.–/m².
Muster und Prospekt durch:
Valentin Moser, Dersbechstrasse 25, 6330 Cham, Tel. 042 36 36 04

Kapitelanlage: präsentables Schweizer
Landschafts-Ölgemälde,
von namhaftem Kunstmaler, Anfang XX. Jahrhunderts, signiert mit Jahreszahl, kontrastreich, farbenfrisch. Hochsommerliches Mittellandsujet mit strohgedeckten Bauernhäusern usw. aus der Zeit. Bildgrösse 85 x 200 cm. Verkäuflich. Preisidee Fr. 18 000.–.
Offerten unter Chiffre 02-441.140, an Publicitas, Postfach, 8953 Dietikon.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Wir kaufen laufend
Liquidations- und Überschussposten
aller Art von Unternehmen und Konkursämtern.
Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 34, 6210 Sursee
Tel. 045 21 21 01, Telex 72 158 otto ch

in 1 Tag
Stempel
schnell
Kappelergasse 14
Zürich (b. Parade)

Inserate im SHAB haben Erfolg

BAEGE AIRFUN
... trocknet Hände und Haare im Nu!
Ideal für Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Bäder, Duschenanlagen, Werenhäuser, Kinos, Tankstellen usw.
Der Beege-Trockner ‹Airfun› ist sparsam im Gebrauch (Zeitautomatik), hat eine lange Lebensdauer dank kollektorlosem Motor und ist einfach zu bedienen.

Formschönes, pastellgraues, robustes Gehäuse SEV-geprüft. Tropfwassersicher. Kein Überhitzen möglich. 220 Volt, 1920 Watt.
Der Beege-Trockner ‹Airfun› für Hände oder Haare kostet nur Fr. 595.–
Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung
W. Baumann
Elektrische Apparate
4053 Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061-50 65 00